



Register your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# Εντοιχιζόμενος φούρνος

**HBG7363.1**

**[ει]** Εγχειρίδιο χρήστη και οδηγίες εγκατάστασης



Μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες και εξηγήσεις στο διαδίκτυο (online). Σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.



## Πίνακας περιεχομένων

### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

<b>1 Ασφάλεια</b>	2	<b>15 Βασικές ρυθμίσεις</b>	19
<b>2 Αποφυγή υλικών ζημιών</b>	4	<b>16 Home Connect</b>	20
<b>3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία</b>	5	<b>17 Καθαρισμός και φροντίδα</b>	23
<b>4 Γνωριμία</b>	6	<b>18 Υποστήριξη καθαρισμού</b>	25
<b>5 Τρόποι λειτουργίας</b>	8	<b>19 Στέγνωμα</b>	26
<b>6 Εξαρτήματα</b>	10	<b>20 Πόρτα της συσκευής</b>	26
<b>7 Πριν την πρώτη χρήση</b>	11	<b>21 Οδηγοί</b>	29
<b>8 Βασικός χειρισμός</b>	11	<b>22 Αποκατάσταση βλαβών</b>	30
<b>9 Ταχεία θέρμανση</b>	13	<b>23 Απόσυρση</b>	32
<b>10 Λειτουργίες χρόνου</b>	13	<b>24 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών</b>	32
<b>11 Θερμόμετρο ψησίματος</b>	15	<b>25 Πληροφορίες για ελεύθερο λογισμικό και λογισμικό ανοιχτού κώδικα</b>	32
<b>12 Φαγητά</b>	17	<b>26 Δήλωση πιστότητας</b>	33
<b>13 Αγαπημένα</b>	18	<b>27 Έτσι πετυχαίνει</b>	33
<b>14 Ασφάλεια παιδιών</b>	19	<b>28 ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ</b>	39
		<b>28.1 Γενικές υποδείξεις συναρμολόγησης</b>	39

## 1 Ασφάλεια

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας.

### 1.1 Γενικές υποδείξεις

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τις οδηγίες καθώς και τις πληροφορίες προϊόντος για μετέπειτα χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά.

### 1.2 Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοπιθέτηση. Προσέξτε τις ειδικές οδηγίες συναρμολόγησης.

Μόνο αδειούχο προσωπικό επιτρέπεται να συνδέσει συσκευές χωρίς φις. Σε περίπτωση ζημιών λόγω λάθους σύνδεσης, δεν υφίσταται κανένα δικαίωμα εγγύησης.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο:

- για την παρασκευή φαγητών και ροφημάτων.
- στα ιδιωτικά νοικοκυριά και σε κλειστούς χώρους του οικιακού περιβάλλοντος.

- μέχρι ένα ύψος από 4.000 m πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.

### 1.3 Περιορισμός ομάδας χρηστών

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά από 8 ετών και άνω και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες καθώς και έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, αν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν από παιδιά, εκτός εάν είναι 15 ετών και άνω και επιτηρούνται.

Κρατάτε τα παιδιά που είναι κάτω των 8 ετών μακριά από τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης.

## 1.4 Ασφαλής χρήση

Τοποθετείτε τα εξαρτήματα πάντοτε σωστά μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

→ "Εξαρτήματα", Σελίδα 10

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα αποθηκευμένα στον χώρο μαγειρέματος εύφλεκτα αντικείμενα μπορούν να αναφλεγούν.

- ▶ Μη φυλάγετε ποτέ εύφλεκτα αντικείμενα στον χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Όταν αρχίζει να εμφανίζεται καπνός, πρέπει να απενεργοποιηθεί η συσκευή ή να τραβηχθεί το φις από την πρίζα του ρεύματος και να κρατηθεί η πόρτα κλειστή, για να σβήσετε τις ενδεχομένως εμφανιζόμενες φλόγες.

Τα υπολείμματα φαγητών, το λίπος και ο χυμός από το ψητό μπορούν να αναφλεγούν.

- ▶ Πριν από τη λειτουργία απομακρύνετε τη χοντρή ρύπανση από τον χώρο μαγειρέματος, τα θερμαντικά στοιχεία και από τα εξαρτήματα.

Κατά το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής δημιουργείται ένα ρεύμα αέρος. Το λαδόχαρτο μπορεί να έρθει σε επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία και να πιάσει φωτιά.

- ▶ Κατά την προθέρμανση και κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος μην τοποθετείτε ποτέ το λαδόχαρτο χαλαρά πάνω στα εξαρτήματα.
- ▶ Κόβετε πάντοτε στη σωστή μορφή το λαδόχαρτο και τοποθετείτε πάνω του ένα σκεύος ή μια φόρμα ψησίματος.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος εγκαύματος!

Κατά τη διάρκεια της χρήσης ζεσταίνεται η συσκευή και τα εξαρτήματα που ακουμπιούνται.

- ▶ Δώστε προσοχή, για την αποφυγή της επαφής με τα θερμαντικά στοιχεία.
- ▶ Τα μικρά παιδιά, κάτω των 8 ετών, πρέπει να κρατιούνται μακριά από τη συσκευή.

Τα εξαρτήματα ή τα μαγειρικά σκεύη ζεσταίνονται πάρα πολύ.

- ▶ Απομακρύνετε τα καυτά μαγειρικά σκεύη ή εξαρτήματα από το χώρο μαγειρέματος πάντοτε με μια πιάστρα κουζίνας.

Οι ατμοί του οινοπνεύματος μπορούν να αναφλεγούν μέσα στον ζεστό χώρο μαγειρέματος. Η πόρτα της συσκευής μπορεί να ανοίξει απότομα. Ζεστός ατμός και φλόγες μπορεί να εξέλθουν.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο μικρές ποσότητες από δυνατά οινοπνευματώδη ποτά στα φαγητά.
- ▶ Μην θερμαίνετε οινοπνευματώδη ποτά ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) σε μη αραιωμένη κατάσταση (π.χ. για να περιχύσετε τα φαγητά).

- ▶ Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ζεματίσματος!

Τα προσιτά μέρη/εξαρτήματα ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.

- ▶ Μην ακουμπάτε ποτέ τα καυτά μέρη/εξαρτήματα.
- ▶ Κρατάτε τα παιδιά μακριά.
- ▶ Κατά το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής μπορεί να εξέλθει καυτός ατμός. Ο ατμός, ανάλογα με τη θερμοκρασία, δε φαίνεται.
- ▶ Ανοίγετε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής.
- ▶ Κρατάτε τα παιδιά μακριά.
- ▶ Με το νερό στον καυτό χώρο μαγειρέματος μπορεί να δημιουργηθεί καυτός υδρατμός.
- ▶ Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το γρατσουνισμένο γυαλί της πόρτας της συσκευής μπορεί να ραγίσει.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά τριψίματος ή κοφτερές μεταλλικές ξύστρες για τον καθαρισμό του τζαμιού της πόρτας της συσκευής, επειδή μπορεί να γρατσουνίσουν την επιφάνεια.

Η συσκευή και τα μέρη της που μπορεί να ακουμπηθούν, ενδέχεται να είναι κοφτερή.

- ▶ Προσοχή κατά τον χειρισμό και τον καθαρισμό.
- ▶ Εάν είναι δυνατό, φοράτε προστατευτικά γάντια.

Οι μεντεσέδες της πόρτας της συσκευής κινούνται κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας και μπορεί να μαγκωθείτε.

- ▶ Μην απλώνετε τα χέρια σας στην περιοχή των μεντεσέδων.

Τα εξαρτήματα μέσα στην πόρτα της συσκευής μπορεί να είναι κοφτερά.

- ▶ Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Οι ατμοί του οινοπνεύματος μπορούν να αναφλεγούν μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος και η πόρτα της συσκευής μπορεί να ανοίξει απότομα και ενδεχομένως να πέσει κάτω. Τα τζάμια της πόρτας μπορεί να σπάσουν και να θρυμματιστούν.

→ "Αποφυγή υλικών ζημιών", Σελίδα 4

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο μικρές ποσότητες από δυνατά οινοπνευματώδη ποτά στα φαγητά.
- ▶ Μην θερμαίνετε οινοπνευματώδη ποτά ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) σε μη αραιωμένη κατάσταση (π.χ. για να περιχύσετε τα φαγητά).
- ▶ Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτρο-πληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▶ Όταν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή το καλώδιο σύνδεσης συσκευής αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης συσκευής, το οποίο διατίθεται από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εκπαιδευμένο, ειδικευμένο προσωπικό.

Μια χαλασμένη μόνωση του καλωδίου σύνδεσης είναι επικίνδυνη.

- ▶ Μη φέρνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης σε επαφή με καυτά μέρη συσκευών ή πηγές θερμότητας.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο να έρθει σε επαφή με αιχμηρές μύτες ή κοφτερές ακμές.
- ▶ Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε ή μη μετατρέπετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο.

Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Μια συσκευή ή ένα καλώδιο σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά είναι επικίνδυνα.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια κατεστραμμένη συσκευή.
- ▶ Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο

του ρεύματος. Τραβάτε πάντοτε το φις του καλωδίου σύνδεσης.

- ▶ Όταν η συσκευή ή το καλώδιο σύνδεσης έχει ζημιά, τραβήξτε αμέσως το φις του καλωδίου σύνδεσης ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
  - ▶ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. →Σελίδα 32
- Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, τα ανοίγματα στο πίσω τοίχωμα της συσκευής δεν επιτρέπεται να είναι προσβάσιμα για παιδιά.

- ▶ Προσέξτε τις ειδικές οδηγίες συναρμολόγησης.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ασφυξίας!

Τα παιδιά μπορεί να περάσουν τα υλικά της συσκευασίας πάνω από το κεφάλι ή να τυλιχτούν σ' αυτά και να πάθουν ασφυξία.

- ▶ Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

Τα παιδιά μπορεί να εισπνεύσουν ή να καταπούν μικρά κομμάτια και έτσι να πάθουν ασφυξία.

- ▶ Κρατάτε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με μικρά κομμάτια.

## 1.5 Θερμόμετρο ψησίματος

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτρο-πληξίας!

Σε περίπτωση ενός λάθους θερμομέτρου ψησίματος μπορεί να υποστεί ζημιά η μόνωση.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο ψησίματος που προορίζεται για αυτή τη συσκευή.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το θερμόμετρο ψησίματος είναι μυτερό.

- ▶ Χειριστείτε προσεκτικά το θερμόμετρο ψησίματος.

## 2 Αποφυγή υλικών ζημιών

### 2.1 Γενικά

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ατμοί του οινοπνεύματος μπορούν να αναφλεγούν μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος και να οδηγήσουν σε μια μόνιμη ζημιά στη συσκευή. Λόγω μιας εκρηκτικής ανάφλεξης η πόρτα της συσκευής μπορεί να ανοίξει απότομα και ενδεχομένως να πέσει κάτω. Τα τζάμια της πόρτας μπορεί να σπάσουν και να θρυμματιστούν. Λόγω

της προκύπτουσας υποπίεσης ο χώρος μαγειρέματος μπορεί να παραμορφωθεί πολύ προς τα μέσα.

- ▶ Μην θερμαίνετε οινοπνευματώδη ποτά ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) σε μη αραιωμένη κατάσταση (π.χ. για να περιχύσετε τα φαγητά).

Το νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος κατά τη λειτουργία της συσκευής με θερμοκρασίες πάνω από 120 °C, προκαλεί ζημιές στο εμαγιέ.

- ▶ Όταν υπάρχει νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος, μην ξεκινήσετε καμία λειτουργία.
- ▶ Σκουπίστε το νερό από τον πάτο του χώρου μαγειρέματος, πριν τη λειτουργία.

Αντικείμενα στον πάτο του χώρου μαγειρέματος, σε περίπτωση θερμοκρασίας πάνω από 50 °C, προκαλούν μια συσσώρευση της θερμότητας. Οι χρόνοι ψησίματος δεν ισχύουν πλέον και το εμαγιέ καταστρέφεται.

- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ εξαρτήματα, ούτε λαδόχαρτο ή αλουμινόχαρτο, ανεξάρτητα του είδους, πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος.
- ▶ Τοποθετείτε σκεύη πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος μόνο, όταν είναι ρυθμισμένη μια θερμοκρασία κάτω από 50 °C.

Όταν βρίσκεται νερό στον καυτό χώρο μαγειρέματος, δημιουργείται υδρατμός. Λόγω της αλλαγής της θερμοκρασίας μπορούν να προκύψουν ζημιές.

- ▶ Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ μαγειρικά σκεύη με νερό στον πάτο του χώρου μαγειρέματος.
- ▶ Η υγρασία στον χώρο μαγειρέματος για παρατεταμένο χρονικό διάστημα οδηγεί σε διάβρωση.
- ▶ Μετά τη χρήση αφήστε τον χώρο μαγειρέματος να στεγνώσει.
- ▶ Μην αποθηκεύετε υγρά τρόφιμα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα στον κλειστό χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φαγητά στον χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Μη μαγκώνετε τίποτα στην πόρτα της συσκευής.
- ▶ Ο χυμός των φρούτων που στάζει από το ταψί, αφήνει λεκέδες που δεν μπορείτε πλέον να τους απομακρύνετε.
- ▶ Μη γεμίζετε πάρα πολύ το ταψί σε περίπτωση που ψήνετε πολύ ζουμερά γλυκά φρούτων.

- ▶ Εάν είναι δυνατό, χρησιμοποιείτε το βαθύτερο ταψί γενικής χρήσης.

Η χρήση απορρυπαντικού φούρνου στον ζεστό χώρο μαγειρέματος, καταστρέφει το εμαγιέ.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά φούρνου στον ζεστό χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Πριν την επόμενη θέρμανση, απομακρύνετε εντελώς τα υπολείμματα από τον χώρο μαγειρέματος και από την πόρτα της συσκευής.

Εάν η στεγανοποίηση είναι πολύ λερωμένη, δεν κλείνει πλέον σωστά η πόρτα της συσκευής κατά τη λειτουργία. Οι γειτονικές προσόψεις των ντουλαπιών μπορεί να υποστούν ζημιά.

- ▶ Διατηρείτε τη στεγανοποίηση πάντα καθαρή.
- ▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή ποτέ με χαλασμένη στεγανοποίηση ή χωρίς στεγανοποίηση.

Η χρήση της πόρτας της συσκευής ως κάθισμα ή επιφάνεια εναπόθεσης, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην πόρτα.

- ▶ Μην κάθεστε, μην κρατιέστε ή μη στηρίζεστε από την πόρτα της συσκευής.
- ▶ Μην τοποθετείτε κανένα μαγειρικό σκεύος ή εξαρτήμα πάνω στην πόρτα της συσκευής.

Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής, μπορεί τα εξαρτήματα, κατά το κλείσιμο της πόρτας της συσκευής, να γρατσουνίσουν το τζάμι της πόρτας.

- ▶ Τοποθετείτε τα εξαρτήματα μέχρι τέρμα μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

Από αλουμινόχαρτο στο τζάμι της πόρτας, μπορούν να δημιουργηθούν μόνιμες αποχρώσεις.

- ▶ Το αλουμινόχαρτο στον χώρο μαγειρέματος δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με το τζάμι της πόρτας.

## 3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία

### 3.1 Απόσυρση συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και επαναχρησιμοποιούμενα.

- ▶ Αποσύρετε τα επιμέρους εξαρτήματα ξεχωριστά, ανάλογα με το είδος.

### 3.2 Εξοικονόμηση ενέργειας

Εάν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, η συσκευή σας θα καταναλώνει λιγότερο ρεύμα.

Προθερμάνετε τη συσκευή μόνο, εάν το καθορίζουν η συνταγή ή οι προτεινόμενες ρυθμίσεις. Έτσι πετυχαίνει

→ "Έτσι πετυχαίνει", Σελίδα 33

- ✓ Εάν δεν προθερμάνετε τη συσκευή, εξοικονομάτε μέχρι και 20 % ενέργεια.

Χρησιμοποιείτε σκούρες, βαμμένες μαύρες ή εμαγιέ φόρμες ψησίματος.

- ✓ Αυτές οι φόρμες ψησίματος απορροφούν τη θερμότητα ιδιαίτερα καλά.

Ανοίγετε την πόρτα της συσκευής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, όσο γίνεται λιγότερες φορές.

- ✓ Η θερμοκρασία στον χώρο μαγειρέματος διατηρείται και η συσκευή δεν πρέπει να επαναθερμάνει.

Ψήνετε πολλά φαγητά το ένα μετά το άλλο ή παράλληλα.

- ✓ Ο χώρος μαγειρέματος είναι μετά το πρώτο ψήσιμο ζεστός. Έτσι μικράίνει ο χρόνος ψησίματος για το επόμενο γλυκό.

Σε περίπτωση μεγαλύτερων χρόνων μαγειρέματος απενεργοποιείτε τη συσκευή 10 λεπτά πριν τη λήξη του χρόνου μαγειρέματος.

- ✓ Η υπόλοιπη θερμότητα επαρκεί, για την ολοκλήρωση του μαγειρέματος του φαγητού.

Απομακρύνετε τα εξαρτήματα που δε χρησιμοποιούνται από τον χώρο μαγειρέματος.

- ✓ Τα παραπανίσια εξαρτήματα δε χρειάζεται να θερμανθούν.

Αφήνετε τα κατεψυγμένα φαγητά να ξεπαγώνουν πριν την παρασκευή.

- ✓ Εξοικονομάται η ενέργεια για το ξεπάγωμα των φαγητών.

Απενεργοποιήστε την οθόνη ενδείξεων στις βασικές ρυθμίσεις.

→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19

- ✓ Εξοικονομάται ενέργεια, όταν απενεργοποιείται η ένδειξη της οθόνης.

**Σημείωση:** Σύμφωνα με την Οδηγία οικολογικού σχεδιασμού 2023/826 της ΕΕ, αυτή η συσκευή βρίσκεται σε διαφορετική κατάσταση, όταν είναι απενεργοποιημένη. Αυτό χαρακτηρίζεται στη συνέχεια ως λειτουργία εξοικονόμησης ρεύματος.

Ακόμη και όταν η κύρια λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή απαιτεί ενέργεια για:

- Ανίχνευση του πατήματος των πλήκτρων αισθητήρα

- Παρακολούθηση του ανοίγματος της πόρτας

- Επεξεργασία της ώρας (χωρίς ένδειξη)

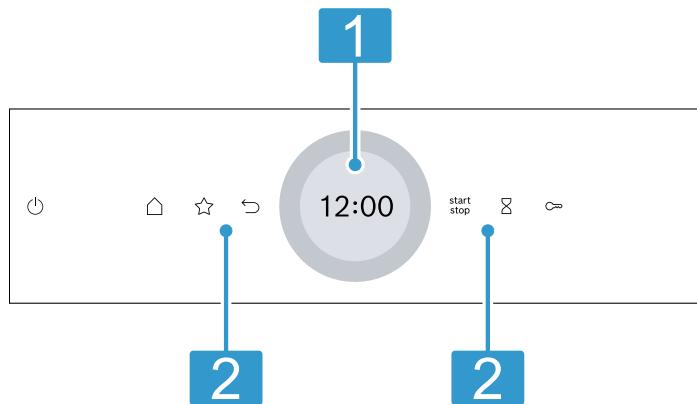
Εξ ορισμού, δεν υπάρχει ούτε "κατάσταση απενεργοποίησης" ούτε "κατάσταση ετοιμότητας", γι' αυτό χρησιμοποιείται ο όρος λειτουργία εξοικονόμησης ρεύματος. Για τη μέτρηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται το EN IEC 60350-1:2023.

## 4 Γνωριμία

### 4.1 Πεδίο χειρισμού

Μέσω του πεδίου χειρισμού ρυθμίζετε όλες τις λειτουργίες της συσκευής σας και λαμβάνετε πληροφορίες για την κατάσταση λειτουργίας.

Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να διαφέρουν οι λεπτομέρειες στην εικόνα, π.χ. χρώμα και σχήμα.



#### Οθόνη ενδείξεων με δακτύλιο ρύθμισης

Μέσω της οθόνης ενδείξεων ρυθμίζετε με τη βοήθεια του ψηφιακού δακτύλιου ρύθμισης τη συσκευή.

1

Βλέπετε τις τρέχουσες τιμές ρύθμισης, τις δυνατότητες επιλογής ή κείμενα υποδείξεων.  
→ "Οθόνη ενδείξεων", Σελίδα 6

#### Πλήκτρα

2

Με τα πλήκτρα ρυθμίζετε απευθείας διάφορες λειτουργίες.  
→ "Πλήκτρα", Σελίδα 6

### 4.2 Πλήκτρα

Με τα πλήκτρα επιλέγετε απευθείας διάφορες λειτουργίες.

#### Πλήκτρο Λειτουργία

3

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής.  
→ "Βασικός χειρισμός", Σελίδα 11

4

Άνοιγμα του μενού των τρόπων λειτουργίας.  
→ "Τρόποι λειτουργίας", Σελίδα 8

Πλήκτρο	Λειτουργία
☆	Απευθείας επιλογή του τρόπου λειτουργίας Αγαπημένα. → "Αγαπημένα", Σελίδα 18
↶	Μια ρύθμιση προς τα πίσω.
start stop	Εκκίνηση ή διακοπή της λειτουργίας. → "Βασικός χειρισμός", Σελίδα 11
☒	Επιλογή του ρολογιού συναγερμού. → "Ρύθμιση του ρολογιού συναγερμού", Σελίδα 14
♾	Κράτημα πατημένο για περίπου 4 δευτερόλεπτα: Ενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών. → "Ασφάλεια παιδιών", Σελίδα 19

### 4.3 Οθόνη ενδείξεων

Η οθόνη ενδείξεων είναι χωρισμένη σε διάφορους τομείς.

#### Ψηφιακός δακτύλιος ρύθμισης

Με τον ψηφιακό δακτύλιο ρύθμισης στην οθόνη ενδείξεων, αλλάζετε τις τιμές ρύθμισης.

Όταν έχετε φτάσει στην ελάχιστη ή μέγιστη τιμή, παραμένει αυτή η τιμή στην οθόνη ενδείξεων. Όταν χρειάζεται, γυρίστε αυτή την τιμή ξανά πίσω με τον δακτύλιο ρύθμισης.

#### Ακριβείς τιμές ρύθμισης

Για να ρυθμίσετε ακριβείς τιμές ρύθμισης, π.χ. την ώρα με ακριβεία λεπτού, κρατήστε πατημένη την αντίστοιχη περιοχή στον δακτύλιο ρύθμισης για περίπου 1 - 2 δευτερόλεπτα. Οι ακριβείς τιμές ρύθμισης εμφανίζονται με κουκκίδες.

#### Ένδειξη κατάστασης

Επάνω στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται καταστάσεις ένδειξης.

Σύμβολο	Σημασία
☒	Το ρολόι συναγερμού είναι ενεργοποιημένο. → "Ρύθμιση του ρολογιού συναγερμού", Σελίδα 14
♾	Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη. → "Ασφάλεια παιδιών", Σελίδα 19
WiFi	Ισχύς σήματος WLAN για Home Connect.

Σύμβολο	Σημασία
‘Οσο περισσότερες δοκοί του συμβόλου είναι γεμάτες, τόσο καλύτερο είναι το σήμα.	
Όταν το σύμβολο είναι διεγραμμένο ☰, δεν υπάρχει κανένα σήμα WLAN.	
Όταν υπάρχει ένα "x" στο σύμβολο ☰, δεν υπάρχει καμία σύνδεση με τον εξυπηρετητή Home Connect.	
→ "Home Connect", Σελίδα 20	
□	Η τηλε-εκκίνηση με Home Connect είναι ενεργοποιημένη. → "Home Connect", Σελίδα 20
🔧	Η τηλεδιάγνωση με Home Connect για συντήρηση είναι ενεργοποιημένη. → "Home Connect", Σελίδα 20

## Περιοχή ρυθμίσεων

Στη μέση της οθόνης ενδείξεων είναι η περιοχή ρυθμίσεων.

Στην περιοχή ρυθμίσεων βλέπετε τρέχουσες δυνατότητες επιλογής και ήδη πραγματοποιηθείσες ρυθμίσεις.

Το μενού και περαιτέρω δυνατότητες ρύθμισης είναι ταξινομημένο οριζόντια. Λίστες επιλογής για λειτουργίες είναι ταξινομημένες κάθετα. Για να ξεφυλλίσετε στην περιοχή ρυθμίσεων, σύρετε το δάχτυλο πάνω από την οθόνη ενδείξεων. Για να επιλέξετε μια λειτουργία, πατήστε τη λειτουργία στην οθόνη ενδείξεων.

→ "Ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας", Σελίδα 12

## Δυνατά σύμβολα στην περιοχή ρυθμίσεων

Σύμβολο	Σημασία
✓	Επιβεβαίωση τιμής ρύθμισης.
⟳	Επαναφορά τιμής ρύθμισης.
˄	Αλλαγή τιμής ρύθμισης στην τρέχουσα λειτουργία.

**Σημείωση:** Ένα μπλε μαρκάρισμα "new" ή μια μπλε τελεία σε μια λειτουργία σας δείχνει, ότι με την εφαρμογή (App) Home Connect φορτώθηκε στη συσκευή σας μια νέα λειτουργία, ένα νέο αγαπημένο ή μια ενημέρωση.

## 4.4 Χώρος μαγειρέματος

Διάφορες λειτουργίες στον χώρο μαγειρέματος διευκολύνουν τη λειτουργία της συσκευής σας.

### Οδηγοί

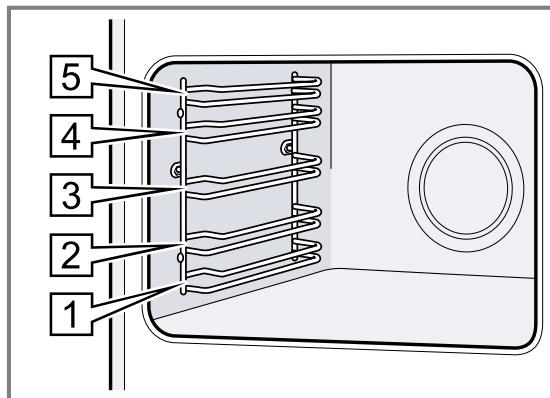
Στους οδηγούς στον χώρο μαγειρέματος, μπορείτε να σπρώξετε μέσα εξαρτήματα σε διαφορετικά ύψη.

→ "Εξαρτήματα", Σελίδα 10

Η συσκευή σας έχει 5 ύψη τοποθέτησης. Τα ύψη τοποθέτησης αριθμούνται από κάτω προς τα πάνω.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τους οδηγούς, π.χ. για τον καθαρισμό.

→ "Οδηγοί", Σελίδα 29



## Αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες

Το πίσω τοίχωμα στον χώρο μαγειρέματος είναι αυτοκαθαριζόμενο. Οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες είναι επιστρωμένες με ένα πορώδες, ματ κεραμικό και έχουν μια τραχιά επιφάνεια. Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, απορροφούν οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες πιτσιλίσματα λαδιού από το ψήσιμο ή το ψήσιμο στο γκριλ και τα αποδομούν.

Όταν κατά τη λειτουργία οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες δεν καθαρίζονται πλέον αρκετά, θερμάνετε στοχευμένα τον χώρο μαγειρέματος.

→ "Αναγέννηση των αυτοκαθαριζόμενων επιφανειών στον χώρο μαγειρέματος", Σελίδα 25

### Φωτισμός

Μία ή περισσότερες λάμπες φούρνου φωτίζουν τον χώρο μαγειρέματος.

Όταν ανοίγετε την πόρτα της συσκευής, ενεργοποιείται ο φωτισμός του χώρου μαγειρέματος. Εάν παραμείνει η πόρτα της συσκευής περισσότερο από περίπου 18 λεπτά ανοιχτή, απενεργοποιείται ξανά ο φωτισμός.

Όταν ξεκινά η λειτουργία, στους περισσότερους τρόπους λειτουργίας ο φωτισμός ανάβει. Όταν τελειώσει η λειτουργία, ο φωτισμός σβήνει.

### Ανεμιστήρας ψύξης

Ο ανεμιστήρας ψύξης ενεργοποιείται και απενεργοποιείται ανάλογα με τη θερμοκρασία της συσκευής. Ο ζεστός αέρας εξέρχεται από την πόρτα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η κάλυψη των σχισμών αερισμού προκαλεί μια υπερθέρμανση της συσκευής.

► Μην καλύπτετε τις σχισμές αερισμού.

Για να κρυώσει η συσκευή και να αφαιρεθεί η υπόλοιπη υγρασία από τον χώρο μαγειρέματος, ο ανεμιστήρας ψύξης συνεχίζει να λειτουργεί για ορισμένο χρόνο μετά τη λειτουργία.

**Σημείωση:** Τον χρόνο συνέχισης της λειτουργίας μπορείτε να τον αλλάξετε στις βασικές ρυθμίσεις. Όταν παρασκευάζετε συχνά πολύ υγρά φαγητά ή τα διατηρείτε ζεστά στον χώρο μαγειρέματος, ρυθμίστε έναν μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας.

→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19

## Πόρτα της συσκευής

Όταν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής κατά τη διάρκεια μιας τρέχουσας λειτουργίας, σταματάει η λειτουρ-

γία. Όταν κλείσετε την πόρτα της συσκευής, συνεχίζει αυτόματα η λειτουργία.

## 5 Τρόποι λειτουργίας

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τους τρόπους λειτουργίας και τις βασικές λειτουργίες της συσκευής σας. Για να ανοίξετε το μενού, πατήστε □.

### Τρόπος λει- Χρήση τουργίας

Τρόποι ψησί- ματος	Επιλογή εναρμονισμένων με ακρίβεια τρόπων ψησίματος για μια ιδανική παρασκευή του φαγητού σας. → "Τρόποι ψησίματος", Σελίδα 8 → "Βασικός χειρισμός", Σελίδα 11
Αγαπημένα	Χρήση των δικών σας αποθηκευμένων ρυθμίσεων. → "Αγαπημένα", Σελίδα 18
Φαγητά	Χρήση προγραμματισμένων, συνιστώμενων ρυθμίσεων για διάφορα φαγητά. → "Φαγητά", Σελίδα 17

### Τρόπος λει- Χρήση τουργίας

Καθαρισμός Επιλογή της λειτουργίας καθαρισμού για τον χώρο μαγειρέματος.  
→ "Υποστήριξη καθαρισμού", Σελίδα 25  
→ "Στέγνωμα", Σελίδα 26

Βασικές ρυθμίσεις Προσαρμογή των βασικών ρυθμίσεων.  
→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19

### Home Connect

Με το Home Connect μπορείτε να συνδέσετε τον φούρνο με μια κινητή τερματική συσκευή και να τον ελέγχετε από απόσταση και να χρησιμοποιήσετε το πλήρες εύρος λειτουργιών της συσκευής.

Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής είναι διαθέσιμες με την εφαρμογή (app) Home Connect πρόσθετες ή διευρυμένες λειτουργίες για τη συσκευή σας. Πληροφορίες για αυτό θα βρείτε στην εφαρμογή (App).  
→ "Home Connect", Σελίδα 20

### 5.1 Τρόποι ψησίματος

Για να βρίσκετε πάντοτε τον σωστό τρόπο ψησίματος για το φαγητό σας, σας εξηγούμε τις διαφορές και τις περιοχές εφαρμογής.

Τα σύμβολα για τους ξεχωριστούς τρόπους ψησίματος βοηθούν στην επαναγνώριση.

Όταν επιλέξετε έναν τρόπο ψησίματος, σας προτείνει η συσκευή μια κατάλληλη θερμοκρασία ή βαθμίδα. Μπορείτε να αποδεχτείτε τις τιμές ή να τις αλλάξετε στην αναφερόμενη περιοχή.

Σε περίπτωση ρυθμίσεων θερμοκρασίας πάνω από 275 °C και βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 3 η συσκευή μειώνει τη θερμοκρασία μετά από περίπου 40 λεπτά περίπου στους 275 °C ή στη βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ 1.

Σύμβο- λο	Τρόπος ψησίματος	Περιοχή θερμοκρασίας	Χρήση και τρόπος λειτουργίας
	Θερμός αέρας 4D	30 - 275 °C	Ψήσιμο στον φούρνο σε ένα ή περισσότερα επίπεδα. Ο ανεμιστήρας μοιράζει τη θερμότητα του δακτυλιοειδούς θερμαντικού σώματος στο πίσω τοίχωμα ομοιόμορφα μέσα στον χώρο μαγειρέματος.
	Επάνω/κάτω θέρμανση	30 - 300 °C	Παραδοσιακό ψήσιμο στον φούρνο σε ένα επίπεδο. Ο τρόπος ψησίματος είναι ιδιαίτερα κατάλληλος για γλυκά με ζουμερή επίστρωση. Η θερμότητα έρχεται ομοιόμορφα από επάνω και κάτω.
	Απαλός θερμός αέρας	125 - 250°C	Προσεκτικό μαγείρεμα επιλεγμένων φαγητών σε ένα επίπεδο χωρίς προθέρμανση. Ο ανεμιστήρας μοιράζει τη θερμότητα του δακτυλιοειδούς θερμαντικού σώματος στο πίσω τοίχωμα ομοιόμορφα μέσα στον χώρο μαγειρέματος. Το φαγητό παρασκευάζεται σε φάσεις με την υπόλοιπη θερμότητα. Κρατάτε κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος την πόρτα της συσκευής κλειστή. Εάν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής έστω και για λίγο, η συσκευή θα συνεχίσει να θερμαίνεται χωρίς να αξιοποιεί την υπολειπόμενη θερμότητα. Αυτός ο τρόπος ψησίματος χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της κατανάλωσης ενέργειας στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα και της κατηγορίας αποτελεσματικότητας της ενέργειας.
	Air Fry	30 - 300°C	Τραγανό μαγείρεμα σε ένα επίπεδο με λίγο λίπος. Ιδιαίτερα κατάλληλο για φαγητά που τηγανίζονται συνήθως σε λάδι, π.χ. τηγανητές πατάτες.

Σύμβολο	Τρόπος ψησίματος	Περιοχή θερμοκρασίας	Χρήση και τρόπος λειτουργίας
			Ο ανεμιστήρας στροβιλίζει με υψηλή ταχύτητα τη θερμότητα των θερμαντικών σωμάτων του γκριλ γύρω από το φαγητό. Ο αέρας απαγωγής αναρροφίεται ενισχυμένα από τον χώρο μαγειρέματος.
	Απαλή επάνω/κάτω θέρμανση	150 - 250 °C	Προσεκτικό μαγείρεμα επιλεγμένων φαγητών. Η θερμότητα έρχεται από επάνω και κάτω. Το φαγητό παρασκευάζεται σε φάσεις με την υπόλοιπη θερμότητα. Κρατάτε κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος την πόρτα της συσκευής κλειστή. Εάν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής έστω και για λίγο, η συσκευή θα συνεχίσει να θερμαίνεται χωρίς να αξιοποιεί την υπολειπόμενη θερμότητα. Αυτός ο τρόπος ψησίματος χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της κατανάλωσης ενέργειας στον συμβατικό τρόπο λειτουργίας.
	Συνδυασμός θερμού αέρα/γκριλ	30 - 300 °C	Ψήσιμο πουλερικών, ολόκληρων ψαριών ή μεγάλων κομματιών κρέατος. Το θερμαντικό σώμα του γκριλ και ο ανεμιστήρας τίθενται εναλλάξ σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας. Ο ανεμιστήρας στροβιλίζει τον καυτό αέρα γύρω από το φαγητό.
	Γκριλ, μεγάλο	Βαθμίδες ψησίματος στο γκριλ: 1 = Χαμηλή 2 = Μεσαία 3 = Υψηλή	Ψήσιμο λεπτών κομματιών ψητού για γκριλ, όπως μπριζόλες, λουκάνικα ή τοστ. Ψήσιμο ογκρατέν φαγητών. Θερμαίνεται ολόκληρη η επιφάνεια κάτω από το θερμαντικό σώμα του γκριλ.
	Γκριλ, μικρό	Βαθμίδες ψησίματος στο γκριλ: 1 = Χαμηλή 2 = Μεσαία 3 = Υψηλή	Ψήσιμο στο γκριλ μικρών ποσοτήτων, όπως μπριζόλες, λουκάνικα ή τοστ. Ψήσιμο ογκρατέν μικρών ποσοτήτων. Θερμαίνεται η μεσαία επιφάνεια κάτω από το θερμαντικό σώμα του γκριλ.
	Βαθμίδα πίτσας	30 - 275 °C	Παρασκευή πίτσας ή φαγητών, που χρειάζονται πολύ θερμότητα από κάτω. Το κάτω θερμαντικό σώμα και το δακτυλιοειδές θερμαντικό σώμα στο πίσω τοίχωμα θερμαίνουν.
	Ελαφρό μαγείρεμα	70 - 120 °C	Ήπιο και αργό μαγείρεμα σοταρισμένων, τρυφερών κομματιών κρέατος σε ανοιχτό σκεύος. Η θερμότητα έρχεται με χαμηλή θερμοκρασία ομοιόμορφα από επάνω και κάτω.
	Ξεπάγωμα	30 - 60 °C	Προσεκτικό ξεπάγωμα κατεψυγμένων φαγητών.
	Κάτω θέρμανση	30 - 250 °C	Ολοκλήρωση του ψησίματος ή μαγείρεμα σε λουτρό νερού. Η θερμότητα έρχεται από κάτω.
	Διατήρηση θερμότητας	50 - 100 °C	Διατήρηση μαγειρεμένων φαγητών ζεστών.
	Προθέρμανση σκευών	30 - 90 °C	Προθέρμανση σκευών.

## 5.2 Θερμοκρασία

Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης μπορείτε να διαβάσετε δίπλα δίπλα στην οθόνη ενδείξεων στους περισσότερους τρόπους ψησίματος την τρέχουσα θερμοκρασία στον χώρο μαγειρέματος από περίπου τους 30 °C και τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, π.χ. 120 | 210 °C. Όταν προθερμαίνετε η ιδανική χρονική στιγμή για να μπει το φαγητό μέσα έχει επιτευχθεί, μόλις η εμφανιζόμενη θερμοκρασία στον χώρο μαγειρέματος και η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι ίδιες.

**Σημείωση:** Λόγω της θερμικής αδράνειας μπορεί η εμφανιζόμενη θερμοκρασία να διαφέρει λίγο από την πραγματική θερμοκρασία μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

### Ένδειξη υπόλοιπης θερμότητας

Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, δείχνει μια κόκκινη γραμμή γύρω από τον δακτύλιο χειρισμού την υπόλοιπη θερμότητα στον χώρο μαγειρέματος. Όσο πιο πολύ πέφτει η θερμοκρασία, τόσο πιο σκούρος γίνεται ο δακτύλιος. Από περίπου τους 60 °C σβήνει ο δακτύλιος εντελώς.

## 6 Εξαρτήματα

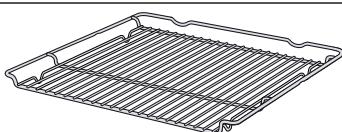
Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα. Είναι προσαρμοσμένα στη δική σας συσκευή.

**Σημείωση:** Όταν τα εξαρτήματα ζεσταθούν, μπορούν να παραμόρφωθούν. Η παραμόρφωση δεν έχει καμία επιρροή πάνω στη λειτουργία. Όταν τα εξαρτήματα κρυώσουν, εξαφανίζεται η παραμόρφωση.

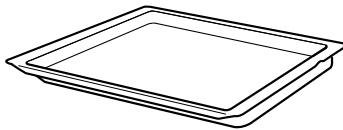
Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί τα συμπαραδίδομενα εξαρτήματα να διαφέρουν.

### Εξαρτήματα

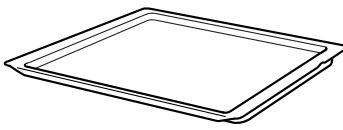
Σχάρα



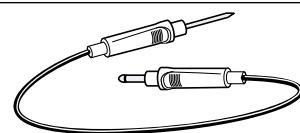
Ταψί γενικής χρήσης



Ταψί



Θερμόμετρο ψησίματος



### Χρήση

- Φορμές γλυκών
- Φόρμες σουφλέ
- Σκεύος
- Κρέας, π.χ. ψητό ή κομμάτια για το γκριλ
- Κατεψυγμένα φαγητά

- Ζουμερά γλυκά
- Παρασκευάσματα
- Ψωμί
- Μεγάλα ψητά
- Κατεψυγμένα φαγητά
- Συλλογή των υγρών που στάζουν, π.χ. λίπος κατά το ψήσιμο στη σχάρα.

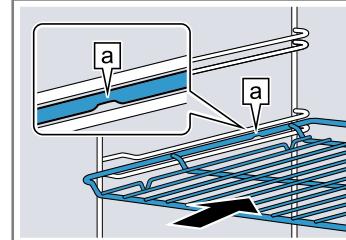
- Γλυκό του ταψιού
- Μικρά παρασκευάσματα

Ψήσιμο/τηγάνισμα ή μαγείρεμα με ακρίβεια.  
→ "Θερμόμετρο ψησίματος", Σελίδα 15

### 6.1 Λειτουργία ασφάλισης

Η λειτουργία ασφάλισης εμποδίζει την ανατροπή των εξαρτημάτων κατά την αφαίρεσή τους.

Μπορείτε να τραβήξετε έξω τα εξαρτήματα περίπου κάτα το ήμισυ, μέχρι να ασφαλίσουν. Η προστασία ανατροπής λειτουργεί μόνο, όταν σπρώξετε τα εξαρτήματα σωστά μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

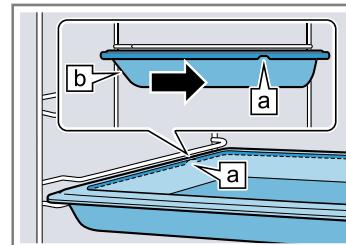


### 6.2 Σπρώξιμο των εξαρτημάτων μέσα στον χώρο μαγειρέματος

Τοποθετείτε τα εξαρτήματα πάντοτε σωστά μέσα στον χώρο μαγειρέματος. Μόνο έτοι μπορούν τα εξαρτήματα να τραβηγτούν έξω περίπου κάτα το ήμισυ, χωρίς να ανατραπούν.

1. Στρέψτε τα εξαρτήματα έτοι, ώστε η εγκοπή **a** να βρίσκεται πίσω και να δείχνει προς τα κάτω.
2. Σπρώξτε τα εξαρτήματα μεταξύ των δύο ράβδων οδήγησης ενός ύψους τοποθέτησης.

Σπρώξτε μέσα το ταψί με το λοξό μέρος **b** προς την πόρτα της συσκευής.



3. Σπρώξτε μέσα εντελώς τα εξαρτήματα έτοι, ώστε να μην ακουμπούν την πόρτα της συσκευής.

**Σημείωση:** Απομακρύνετε τα εξαρτήματα από τον χώρο μαγειρέματος, τα οποία δε χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

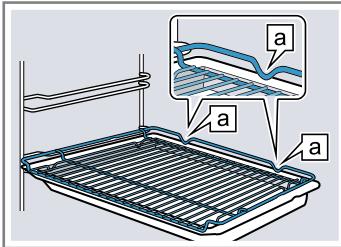
### Συνδυασμός εξαρτημάτων

Για τη συλλογή υγρών που στάζουν, μπορείτε να συνδύασετε τη σχάρα με το ταψί γενικής χρήσης.

1. Τοποθετήστε τη σχάρα πάνω στο ταψί γενικής χρήσης έτοι, ώστε οι δύο αποστάτες **a** να ακουμπούν πίσω πάνω στην άκρη του ταψιού γενικής χρήσης.

- 2.** Σπρώξτε το ταψί γενικής χρήσης μεταξύ των δύο ράβδων οδήγησης ενός ύψους τοποθέτησης. Η σχάρα βρίσκεται σε αυτή την περίπτωση πάνω από την επάνω ράβδο οδήγησης.

Σχάρα πάνω στο ταψί γενικής χρήσης



### 6.3 Περαιτέρω εξαρτήματα

Τα περαιτέρω εξαρτήματα μπορείτε να τα αγοράσετε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, στα ειδικά καταστήματα ή στο διαδίκτυο (Internet).

Μια μεγάλη προσφορά εξαρτημάτων για τη συσκευή σας, μπορείτε να βρείτε στο διαδίκτυο (Internet) ή στα φυλλάδια της εταιρείας μας.

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Τα εξαρτήματα είναι ειδικά για κάθε συσκευή. Δίνετε κατά την αγορά πάντοτε τον ακριβή χαρακτηρισμό (Αριθ. Ε) της συσκευής σας.

Ποιο εξάρτημα είναι διαθέσιμο για τη συσκευή σας, θα το βρείτε στο Online-Shop ή στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

## 7 Πριν την πρώτη χρήση

Εκτελέστε τις ρυθμίσεις για την πρώτη θέση σε λειτουργία. Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα.

### 7.1 Εκτέλεση της θέσης σε λειτουργία για πρώτη φορά

Μετά τη σύνδεση στο ηλεκτρικό ρεύμα, πρέπει να εκτελέσετε τις ρυθμίσεις για τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά της συσκευής σας. Μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά, για να εμφανιστούν οι ρυθμίσεις στην οθόνη ενδείξεων.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με .
- ✓ Εμφανίζεται η πρώτη ρύθμιση.
2. Για να αλλάξετε, σε περίπτωση που χρειάζεται, τη ρύθμιση, πατήστε μια τιμή στη λίστα ή αλλάξτε την τιμή με τον δακτύλιο ρύθμισης.  
Δυνατές ρυθμίσεις:
  - Γλώσσα
  - Home Connect  
→ "Home Connect", Σελίδα 20
  - Ήρα  
→ "Ρύθμιση της ώρας", Σελίδα 20
3. Πατήστε ✓ και περάστε στην επόμενη ρύθμιση.
4. Ξεφυλλίστε τις ρυθμίσεις και, όταν χρειάζεται, αλλάξτε τις.  
✓ Μετά την τελευταία ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων μια υπόδειξη, ότι η θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά έχει ολοκληρωθεί.
5. Για να αυτοελεγχθεί η συσκευή πριν από την πρώτη θέρμανση, ανοίξτε και κλείστε μια φορά την πόρτα της συσκευής.

### 7.2 Καθαρισμός της συσκευής πριν την πρώτη χρήση

Καθαρίστε τον χώρο μαγειρέματος και τα εξαρτήματα, προτού παρασκευάσετε για πρώτη φορά με τη συσκευή ένα φαγητό.

1. Αφαιρέστε τις πληροφορίες προϊόντος και τα εξαρτήματα από τον χώρο μαγειρέματος. Απομακρύνετε τα υπολείμματα της συσκευασίας, όπως κομμάτια στυροπόρου και την αυτοκόλλητη ταινία, εσωτερικά και εξωτερικά από τον χώρο μαγειρέματος.
2. Σκουπίστε τις λείες επιφάνειες στον χώρο μαγειρέματος με ένα μαλακό, υγρό πανί.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με .
4. Πραγματοποίηση των ακόλουθων ρυθμίσεων:

Τρόπος ψησίματος	Θερμότης αέρας 4D 
Θερμοκρασία	Μέγιστη
Διάρκεια	1 ώρα

→ "Βασικός χειρισμός", Σελίδα 11

5. Ξεκινήστε τη λειτουργία.
  - Αερίστε την κουζίνα, όση ώρα ζεσταίνει η συσκευή.
  - ✓ Όταν η διάρκεια λήξει, ηχεί ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή με .
7. Όταν κρυώσει η συσκευή, καθαρίστε τις λείες επιφάνειες στον χώρο μαγειρέματος με διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων και ένα πανί καθαρισμού.
8. Καθαρίστε καλά τα εξαρτήματα με διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων και ένα πανί καθαρισμού ή μια μαλακιά βούρτσα.

## 8 Βασικός χειρισμός

### 8.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με .
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται το μενού.

### 8.2 Απενεργοποίηση της συσκευής

Όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας, απενεργοποιήστε την. Όταν δε χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, απενεργοποιείται αυτόματα.

- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ⊖.
- ✓ Η συσκευή απενεργοποιείται. Οι τρέχουσες λειτουργίες διακόπτονται.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται η ώρα ή η ένδειξη της υπόλοιπης θερμότητας.

### 8.3 'Εναρξη της λειτουργίας

Πρέπει να ξεκινήσετε κάθε λειτουργία.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος κατά τη λειτουργία της συσκευής με θερμοκρασίες πάνω από 120 °C, προκαλεί ζημιές στο εμαγιέ.

- ▶ Όταν υπάρχει νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος, μην ξεκινήσετε καμία λειτουργία.
- ▶ Σκουπίστε το νερό από τον πάτο του χώρου μαγειρέματος, πριν τη λειτουργία.
- ▶ Ξεκινήστε τη λειτουργία με .
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι ρυθμίσεις.

### 8.4 Διακοπή της λειτουργίας

Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία και να τη συνεχίσετε ξανά.

1. Για να διακόψετε τη λειτουργία, πατήστε .
2. Για να συνεχίσετε τη λειτουργία, πατήστε εκ νέου το .

### 8.5 Ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων το μενού.

1. Για να ξεφυλλίσετε στις διάφορες δυνατότητες επιλογής, σύρετε το δάκτυλό σας πάνω από την οθόνη ενδείξεων.
  - ▶ Για να ξεφυλλίσετε στο μενού και σε περαιτέρω δυνατότητες ρύθμισης, σύρετε το δάκτυλό σας προς τα δεξιά ή τα αριστερά.
  - ▶ Για να ξεφυλλίσετε σε λίστες επιλογής, σύρετε το δάκτυλό σας προς τα κάτω ή προς τα πάνω.
2. Για να επιλέξετε μια λειτουργία, πατήστε τη λειτουργία στην οθόνη ενδείξεων.
- ✓ Ανάλογα με τη λειτουργία εμφανίζονται δυνατές τιμές ρύθμισης ή περαιτέρω επιλογές για επιλογή.
3. Για να πάτε μια ρύθμιση πίσω, όταν χρειάζεται, πατήστε ↵.
4. Για να αλλάξετε τιμές ρύθμισης, χρησιμοποιήστε τον ψηφιακό δακτύλιο ρύθμισης:
  - ▶ Σύρετε το δάκτυλό σας πάνω από δακτύλιο ρύθμισης, ανάλογα με τις ανάγκες, προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού ή αντίθετα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
  - ▶ Ή πατήστε μια συγκεκριμένη θέση στον δακτύλιο ρύθμισης.
  - ▶ Ή, μόλις ενεργοποιηθεί ο δακτύλιος ρύθμισης, πατήστε το σύμβολο ☰ που εμφανίζεται και εισάγετε την τιμή απευθείας μέσω του αριθμητικού πεδίου.
5. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με ✓.
6. Ξεκινήστε τη λειτουργία με .
7. Όταν τερματιστεί η λειτουργία:
  - ▶ Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
  - ▶ Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ⊖.

**Σημείωση:** Μπορείτε να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ως "Αγαπημένα" ☆ και να τις χρησιμοποιήσετε ξανά.  
→ "Αγαπημένα", Σελίδα 18

### 8.6 Ρύθμιση του τρόπου ψησίματος και της θερμοκρασίας

1. Στο μενού πατήστε το "Τρόποι ψησίματος".
2. Πατήστε τον επιθυμητό τρόπο ψησίματος.
3. Πατήστε τη θερμοκρασία σε °C ή ανάλογα με τον τρόπο ψησίματος τη βαθμίδα ρύθμισης.
4. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με τον δακτύλιο ρύθμισης.
5. Για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.  
Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις:
  - → "Ταχεία θέρμανση", Σελίδα 13
  - → "Λειτουργίες χρόνου", Σελίδα 13
  - → "Θερμόμετρο ψησίματος", Σελίδα 15
6. Ξεκινήστε τη λειτουργία με .
- ✓ Η συσκευή αρχίζει να θερμαίνει.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι τιμές ρύθμισης και ο χρόνος, πόσο τρέχει ήδη η λειτουργία.
7. Όταν τερματιστεί η λειτουργία:
  - ▶ Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
  - ▶ Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ⊖.

**Σημείωση:** Τον καταλληλότερο τρόπο ψησίματος για το φαγητό σας, θα τον βρείτε στην περιγραφή των τρόπων ψησίματος.  
→ "Τρόποι ψησίματος", Σελίδα 8

### Αλλαγή του τρόπου ψησίματος

Όταν αλλάξετε τον τρόπο ψησίματος, επαναφέρονται επίσης και οι άλλες ρυθμίσεις.

1. Πατήστε .
2. Πατήστε ↵.
3. Πατήστε τον επιθυμητό τρόπο ψησίματος.
4. Ρυθμίστε εκ νέου τη λειτουργία και ξεκινήστε με .

### Αλλαγή της θερμοκρασίας

Μετά την εκκίνηση της λειτουργίας μπορείτε να αλλάξετε οποτεδήποτε τη θερμοκρασία.

1. Πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ^.
2. Πατήστε τη θερμοκρασία.
3. Αλλάξτε τη θερμοκρασία με τον δακτύλιο ρύθμισης.
4. Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.  
✓ Η αλλαγή εισάγεται στη μνήμη της συσκευής.

### 8.7 Ένδειξη πληροφοριών

Στις περισσότερες περιπτώσεις μπορείτε να καλέσετε πληροφορίες για τις εκτελούμενες αυτή τη στιγμή λειτουργίες. Μερικές υποδείξεις δείχνει η συσκευή αυτόματα, π.χ. για την επιβεβαίωση ή ως προτροπή ή προειδοποίηση.

1. Πατήστε ⊖ "Πληροφορίες".  
✓ Οι πληροφορίες εμφανίζονται για μερικά δευτερόλεπτα.

2. Για να ξεφυλλίσετε στην υπόδειξη σε περίπτωση μεγάλου περιεχομένου, σύρετε το δάχτυλο πάνω από την οθόνη ενδείξεων.
3. Όταν χρειάζεται, εγκαταλείψτε την υπόδειξη με ↵.

## 8.8 Διατήρηση της θερμότητας για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα

Μπορείτε να διατηρήσετε με τη συσκευή σας φαγητά ζεστά μέχρι και 24 ώρες, χωρίς να αλλάξει η συμπεριφορά της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες χρόνου και αλλάξτε τις βασικές ρυθμίσεις.

**Σημείωση:** Όταν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η συσκευή σταματά να θερμαίνει. Όταν κλείσετε την πόρτα της συσκευής, η συσκευή συνεχίζει να θερμαίνει. Για να εξασφαλίζεται, ότι η συμπεριφορά της συσκευής δεν αλλάζει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ανοίγετε την πόρτα της συσκευής μόνο μετά τη λήξη του ρυθμισμένου χρόνου.

1. Αλλάξτε τις βασικές ρυθμίσεις.
  - "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19
  - ▶ Αλλάξτε τη βασική ρύθμιση "Φωτισμός" σε "Πάντοτε Off".
  - ▶ Αλλάξτε τη βασική ρύθμιση "Ενδειξη ετοιμότητας" σε "On".
  - ▶ Αλλάξτε τη βασική ρύθμιση "Ηχητικό σήμα" σε "Πολύ μικρή διάρκεια".
- ✓ Έτσι παραμένει ο φωτισμός στον χώρο μαγειρέματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και όταν ανοίγετε

την πόρτα της συσκευής πάντοτε απενεργοποιημένος. Η ένδειξη της ώρας δεν αλλάζει. Η διάρκεια του ηχητικού σήματος στο τέλος της λειτουργίας είναι μειωμένη.

2. Ρυθμίστε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας.
  - "Ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας", Σελίδα 12
  - "Ρύθμιση του τρόπου ψησίματος και της θερμοκρασίας", Σελίδα 12
3. Ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας, ρυθμίστε την επιθυμητή διάρκεια.
  - "Ρύθμιση της διάρκειας", Σελίδα 14
  - "Λειτουργίες χρόνου", Σελίδα 13
4. Ρυθμίστε με "Χρόνος λήξης" την ώρα, στην οποία θα τερματιστεί η λειτουργία.
  - "Ρύθμιση της λήξης", Σελίδα 14
  - "Λειτουργίες χρόνου", Σελίδα 13
5. Βάλτε το φαγητό στον χώρο μαγειρέματος, προτού η συσκευή να αρχίζει να θερμαίνει.
6. Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.
  - ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει τη διάρκεια μέχρι την έναρξη. Η συσκευή βρίσκεται σε θέση αναμονής.
  - ✓ Όταν έχει επιτευχθεί η ώρα έναρξης, ξεκινά η συσκευή να θερμαίνει και η διάρκεια αρχίζει να τρέχει.
7. Όταν τερματιστεί η λειτουργία, βγάλτε το φαγητό από τον χώρο μαγειρέματος. Μετά από περίπου 15 μέχρι 20 λεπτά απενεργοποιείται αυτόματα η συσκευή πλήρως.

**Σημείωση:** Όταν χρειάζεται, αλλάξτε ξανά τις διάφορες βασικές ρυθμίσεις.

## 9 Ταχεία θέρμανση

Για οικονομία χρόνου, μπορεί η ταχεία θέρμανση  σε περίπτωση ρυθμισμένων θερμοκρασιών πανω από 100 °C να μειώσει τον χρόνο θέρμανσης.

Σε αυτούς τους τρόπους ψησίματος είναι δυνατή η ταχεία θέρμανση:

- Θερμός αέρας 4D 
- Επάνω/κάτω θέρμανση 

### 9.1 Ρύθμιση της ταχείας θέρμανσης

Για ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα μαγειρέματος, τοποθετήστε το φαγητό στον χώρο μαγειρέματος, αφού πρώτα ολοκληρωθεί η ταχεία θέρμανση.

**Σημείωση:** Ρυθμίστε μια διάρκεια, αφού πρώτα λήξει η ταχεία θέρμανση.

1. Ρυθμίστε έναν κατάλληλο τρόπο ψησίματος και μια θερμοκρασία από 100 °C και πάνω. Από μια ρυθμισμένη θερμοκρασία 200 °C, ενεργοποιείται αυτόματα πρόσθετα η ταχεία θέρμανση.
2. Πατήστε "Ταχεία θέρμανση".
  - ✓ Το σύμβολο  ανάβει κόκκινο.
3. Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.
  - ✓ Η ταχεία θέρμανση ξεκινά.
  - ✓ Όταν λήξει η ταχεία θέρμανση, ηχει ένα σήμα. Το σύμβολο  γίνεται ξανά λευκό.
4. Τοποθετήστε το φαγητό μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

### Διακοπή της ταχείας θέρμανσης

1. Πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ^.
2. Πατήστε "Ταχεία θέρμανση".
- ✓ Το σύμβολο  γίνεται ξανά λευκό.

## 10 Λειτουργίες χρόνου

Για μια λειτουργία μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια και την ώρα, στην οποία η λειτουργία πρέπει να είναι έτοιμη. Το ρολόι συναγερμού ρυθμίζεται ανεξάρτητα από τη λειτουργία.

Λειτουργία χρόνου	Χρήση
Διάρκεια 	Όταν ρυθμίσετε για τη λειτουργία μια διάρκεια, σταματά η συσκευή μετά τη

Λειτουργία χρόνου	Χρήση
Λήξη 	Λήξη της διάρκειας αυτόματα να θερμαίνει.
	Για τη διάρκεια μπορείτε να ρυθμίσετε μια ώρα, στην οποία λήγει η λειτουργία. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα, έτσι ώστε η λειτουργία να είναι έτοιμη την επιθυμητή ώρα.

Λειτουργία χρόνου	Χρήση
Ρολόι συναγερμού ☰	Μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι συναγερμού ανεξάρτητα από τη λειτουργία. Δεν επηρεάζει τη συσκευή.

## 10.1 Ρύθμιση της διάρκειας

Τη διάρκεια για τη λειτουργία μπορείτε να τη ρυθμίσετε σε μέχρι και 24 ώρες.

**Προϋπόθεση:** Έχουν ρυθμιστεί ένας τρόπος λειτουργίας και μια θερμοκρασία ή βαθμίδα.

- Πατήστε ☺ "Διάρκεια".
- Για τη ρύθμιση της διάρκειας, πατήστε την αντίστοιχη τιμή χρόνου, π.χ. ένδειξη ωρών "h" ή ένδειξη λεπτών "m".
- ✓ Η επιλεγμένη τιμή είναι μαρκαρισμένη μπλε.
- Ρυθμίστε τη διάρκεια με τον δακτύλιο ρύθμισης. Όταν χρειάζεται, επαναφέρετε την τιμή ρύθμισης με ☺.
- Για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη διάρκεια, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.
- ✓ Η συσκευή αρχίζει να θερμαίνει και η διάρκεια τρέχει.
- Όταν η διάρκεια λήξει, ηχει ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί.
- Όταν η διάρκεια έχει λήξει:
  - Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
  - Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ☺.

## Αλλαγή της διάρκειας

Μπορείτε να αλλάξετε οποτεδήποτε τη διάρκεια.

- Σταματήστε τη λειτουργία με το start stop.
- Πατήστε τη διάρκεια ☺.
- Αλλάξτε τη διάρκεια με τον δακτύλιο ρύθμισης.
- Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.

## Διακοπή της διάρκειας

Μπορείτε να διακόψετε οποτεδήποτε τη διάρκεια.

- Σταματήστε τη λειτουργία με start stop.
- Πατήστε τη διάρκεια ☺.
- Επαναφέρετε τη διάρκεια με ☺.
- Σημείωση:** Σε περίπτωση τρόπων λειτουργίας, που χρειάζονται πάντοτε μια διάρκεια, επαναφέρει η συσκευή τη διάρκεια στην προρρυθμισμένη τιμή.
- Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.

## 10.2 Ρύθμιση της λήξης

Την ώρα, στην οποία η διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να είναι έτοιμη, μπορείτε να τη μετατοπίσετε μέχρι και 24 ώρες.

### Σημειώσεις

- Για ένα καλό αποτέλεσμα μαγειρέματος, μη μετατοπίζετε άλλο την ώρα, όταν η λειτουργία έχει ήδη ξεκινήσει.

- Για να μη χαλάνε τα τρόφιμα, μην τα αφήνετε για πολύ μέσα στον χώρο μαγειρέματος.

### Προϋπόθεσεις

- Έχουν ρυθμιστεί ένας τρόπος λειτουργίας και μια θερμοκρασία ή βαθμίδα.
- Μια διάρκεια είναι ρυθμισμένη.
- Πατήστε ☺ "Χρόνος λήξης".
- Για τη ρύθμιση της ώρας, πατήστε την ένδειξη ωρών ή την ένδειξη λεπτών.
- ✓ Η επιλεγμένη τιμή είναι μαρκαρισμένη μπλε.
- Μετατοπίστε την ώρα με τον δακτύλιο ρύθμισης. Όταν χρειάζεται, επαναφέρετε την τιμή ρύθμισης με ☺.
- Για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη ώρα, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.
- ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει τη διάρκεια μέχρι την έναρξη. Η συσκευή βρίσκεται σε θέση αναμονής.
- Όταν έχει επιτευχθεί η ώρα έναρξης, ξεκινά η συσκευή να θερμαίνει και η διάρκεια αρχίζει να τρέχει.
- Όταν η διάρκεια λήξει, ηχει ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί.
- Όταν η διάρκεια έχει λήξει:
  - Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
  - Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ☺.

### Αλλαγή της λήξης

Για ένα καλό αποτέλεσμα μαγειρέματος, αλλάζετε τον ρυθμισμένο χρόνο λήξης μόνο, προτού η λειτουργία ξεκινήσει και η διάρκεια αρχίσει να τρέχει.

- Σταματήστε τη λειτουργία με το start stop.
- Πατήστε τον χρόνο λήξης ☺.
- Αλλάξτε τον χρόνο λήξης με τον δακτύλιο ρύθμισης.
- Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.

### Διακοπή της λήξης

Μπορείτε να διαγράψετε οποτεδήποτε τον ρυθμισμένο χρόνο λήξης.

- Σταματήστε τη λειτουργία με start stop.
- Πατήστε τον χρόνο λήξης ☺.
- Επαναφέρετε τον χρόνο λήξης με ☺.
- Σημείωση:** Σε περίπτωση τρόπων λειτουργίας, που χρειάζονται πάντοτε μια διάρκεια, επαναφέρει η συσκευή τη διάρκεια στην οποία λήγει η διάρκεια, στην επόμενη δυνατή ώρα.
- Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.
- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.

## 10.3 Ρύθμιση του ρολογιού συναγερμού

Το ρολόι συναγερμού λειτουργεί ανεξάρτητα από τη λειτουργία. Μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι συναγερμού μέχρι 24 ώρες. Το ρολόι συναγερμού έχει ένα δικό του σήμα, έτσι ώστε να ακούτε, εάν έχει λήξει το ρολόι συναγερμού ή μια διάρκεια.

**Προϋπόθεση:** Εάν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πιέστε πρώτα την οθόνη. Το πλήκτρο ανάβει.

1. Πατήστε το ☐.
2. Για τη ρύθμιση του ρολογιού συναγερμού, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων την αντίστοιχη τιμή χρόνου, π.χ. ένδειξη λεπτών "m" ή ένδειξη δευτερολέπτων "s".
- ✓ Η επιλεγμένη τιμή είναι μαρκαρισμένη μπλε.
3. Ρυθμίστε το ρολόι συναγερμού με τον δακτύλιο ρύθμισης.
  - Για να ρυθμίσετε ακριβείς τιμές ρύθμισης, π.χ. την ώρα με ακρίβεια δευτερολέπτου, κρατήστε πατημένη την αντίστοιχη περιοχή στον δακτύλιο ρύθμισης για περίπου 1 - 2 δευτερόλεπτα. Οι ακριβείς τιμές ρύθμισης εμφανίζονται με κουκίδες.
  - Όταν χρειάζεται, επαναφέρετε την τιμή ρύθμισης με ☐.
4. Για να ξεκινήσετε το ρολόι συναγερμού, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ▷.
- ✓ Το ρολόι συναγερμού τρέχει.
- ✓ Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, παραμένει το ρολόι συναγερμού φανερό στην οθόνη ενδείξεων.
- ✓ Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, βρίσκονται οι ρυθμίσεις της τρέχουσας λειτουργίας στην οθόνη εν-

δείξεων. Το ρολόι συναγερμού εμφανίζεται στην ένδειξη κατάστασης.

- ✓ Μόλις λήξει το ρολόι συναγερμού, ηχεί ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι το ρολόι συναγερμού έχει τερματιστεί.

### Αλλαγή του ρολογιού συναγερμού

Μπορείτε να αλλάξετε οποτεδήποτε το ρολόι συναγερμού.

1. Όταν το ρολόι συναγερμού τρέχει στο παρασκήνιο, επιλέξτε προηγουμένως το ρολόι συναγερμού με ☐.
2. Πατήστε II.
3. Αλλάξτε το ρολόι συναγερμού με τον δακτύλιο ρύθμισης.
4. Επιβεβαιώστε με ▷.

### Διακοπή του ρολογιού συναγερμού

Μπορείτε να διακόψετε οποτεδήποτε το ρολόι συναγερμού.

1. Όταν το ρολόι συναγερμού τρέχει στο παρασκήνιο, επιλέξτε προηγουμένως το ρολόι συναγερμού με ☐.
2. Πατήστε το II.
3. Επαναφέρετε το ρολόι συναγερμού με ☐.

## 11 Θερμόμετρο ψησίματος

Μαγειρέψτε με μεγάλη ακρίβεια, τοποθετώντας το θερμόμετρο ψησίματος ☐ στο φαγητό και ρυθμίζοντας στη συσκευή μια θερμοκρασία του πυρήνα. Το θερμόμετρο ψησίματος μετρά τη θερμοκρασία του πυρήνα στο εσωτερικό του φαγητού. Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία πυρήνα στο φαγητό, σταματά η συσκευή αυτόματα να θερμαίνει.

### 11.1 Κατάλληλοι τρόποι ψησίματος με θερμόμετρο ψησίματος

Για τη λειτουργία με το θερμόμετρο ψησίματος είναι κατάλληλοι μόνο ορισμένοι τρόποι ψησίματος.

Σε αυτούς τους τρόπους ψησίματος μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο ψησίματος:

- Θερμός αέρας 4D ☐
- Επάνω/Κάτω θέρμανση ☐
- Απαλός θερμός αέρας ☒
- Απαλή επάνω/κάτω θέρμανση ☐
- Συνδυασμός θερμού αέρα/γκριλ ☐
- Βαθιμίδα πίτσας ☒
- Ελαφρό μαγείρεμα ☐
- Κάτω θέρμανση ☐
- Διατήρηση θερμότητας ☓

### 11.2 Σύνδεση θερμόμετρου ψησίματος

Χρησιμοποιήστε το συμπαραδίδομενο θερμόμετρο ψησίματος ή παραγγείλετε ένα κατάλληλο θερμόμετρο ψησίματος μέσω της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών μας.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Σε περίπτωση ενός λάθους θερμομέτρου ψησίματος μπορεί να υποστεί ζημιά η μόνωση.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο ψησίματος που προορίζεται για αυτή τη συσκευή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το θερμόμετρο ψησίματος μπορεί να πάθει ζημιά.

- Μη μαγκώστε το καλώδιο του θερμόμετρου ψησίματος.
- Για να μην υποστεί ζημιά το θερμόμετρο ψησίματος λόγω της μεγάλης θερμότητας, πρέπει η απόσταση μεταξύ του θερμαντικού σώματος του γκριλ και του θερμόμετρου ψησίματος να είναι μερικά εκατοστά. Το κρέας μπορεί κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος να φουσκώσει.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το θερμόμετρο ψησίματος είναι μυτερό.

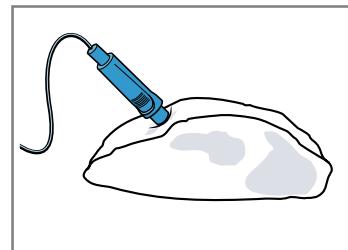
- Χειρίστε προσεκτικά το θερμόμετρο ψησίματος.

1. Τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος μέσα στο φαγητό.

Το θερμόμετρο ψησίματος έχει τρία σημεία μέτρησης. Προσέξτε, να βρίσκεται τοποθετημένο τουλάχιστον το μεσαίο σημείο μέτρησης μέσα στο φαγητό.

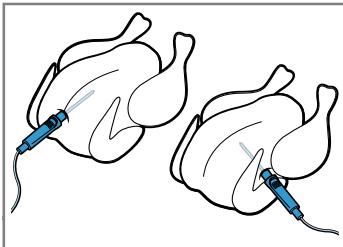
Λεπτά κομμάτια	Τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος πλευρικά στο ποιο χοντρό σημείο μέσα στο κρέας.
----------------	---

Χοντρά κομμάτια	Τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος από επάνω λοξά μέχρι τέρμα μέσα στο κρέας.
-----------------	--



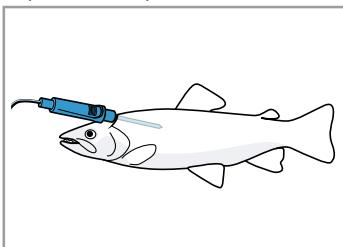
**Σημείωση:** Όταν θέλετε να γυρίσετε το φαγητό, τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος στα πλάγια του φαγητού, έτσι ώστε να μη χρειάζεται να απομακρυνθεί κατά το γύρισμα.

- Πουλερικά Τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος μέχρι τέρμα μέσα στο πιο χοντρό σημείο του στήθους του πουλερικού. Ανάλογα με τη σύσταση των πουλερικών τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος εγκάρσια ή κατά μήκος.



Γυρίστε τα πουλερικά και τοποθετήστε τα με τη μεριά του στήθους προς τα κάτω πάνω στη σχάρα.

- Ψάρι Σε περίπτωση ολόκληρου ψαριού, τοποθετήστε το θερμόμετρο ψησίματος πίσω από το κεφάλι του ψαριού προς την κατεύθυνση του κεντρικού κοκκάλου μέχρι τέρμα.



Βάλτε το ψάρι χωρίς να το γυρίσετε στη θέση κολύμβησης πάνω στη σχάρα, π.χ. με μια μισή πατάτα ως στήριγμα.

- Τοποθετήστε το φαγητό με το θερμόμετρο ψησίματος στον χώρο μαγειρέματος.
- Τοποθετήστε τη σύνδεση του θερμόμετρου ψησίματος στην υποδοχή αριστερά στον χώρο μαγειρέματος.

**Σημείωση:** Όταν γυρνάτε το φαγητό, μην αποσυνδέετε το θερμόμετρο ψησίματος. Μετά το γύρισμα ελέγξτε τη σωστή θέση του θερμομέτρου ψησίματος στο φαγητό.

### 11.3 Ρύθμιση του Θερμόμετρου ψησίματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε μια θερμοκρασία του πυρήνα μεταξύ 30 °C και 99 °C.

#### Προϋποθέσεις

- Το φαγητό με το θερμόμετρο ψησίματος βρίσκεται στον χώρο μαγειρέματος.
- Το θερμόμετρο ψησίματος είναι τοποθετημένο στον χώρο μαγειρέματος.

- Στο μενού πατήστε το "Τρόποι ψησίματος".
- Πατήστε τον επιθυμητό τρόπο ψησίματος.
- Πατήστε τη θερμοκρασία σε °C.

- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος με το δακτύλιο ρύθμισης.

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος το λιγότερο 10 °C υψηλότερη, απ' ό,τι η θερμοκρασία του πυρήνα.

Μη ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος πάνω από τους 250 °C.

- Για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.

- Πατήστε ✖ "Θερμόμετρο ψησίματος".

- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του πυρήνα με τον δακτύλιο ρύθμισης.

Όταν χρειάζεται, επαναφέρετε την τιμή ρύθμισης με ✖.

- Για να επιβεβαιώσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία του πυρήνα, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.

- Ξεκινήστε τη λειτουργία με start stop.

- ✓ Η συσκευή αρχίζει να θερμαίνει.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι τιμές ρύθμισης και ο χρόνος, πόσο τρέχει ήδη η λειτουργία.
- ✓ Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία του πυρήνα, ηχεί ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί. Η συσκευή σταματά να θερμαίνει. Στον τρόπο ψησίματος "Ελαφρό μαγειρέμα", συνεχίζει η συσκευή να θερμαίνει.

#### 10. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος εγκαύματος!**

Ο χώρος μαγειρέματος, τα εξαρτήματα και το θερμόμετρο ψησίματος ζεσταίνονται πάρα πολύ.

- Απομακρύνετε τα καυτά εξαρτήματα και το θερμόμετρο ψησίματος από τον χώρο μαγειρέματος πάντοτε με μια πιάστρα.

Όταν έχει επιτευχθεί η θερμοκρασία του πυρήνα:

- Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
- Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το ⊖.
- Αφαιρέστε το θερμόμετρο ψησίματος από την υποδοχή στον χώρο μαγειρέματος.
- Τραβήξτε το θερμόμετρο ψησίματος από το φαγητό και αφαιρέστε το από τον χώρο μαγειρέματος.

#### Συμβουλές

- Μπορείτε να συνδυάσετε το θερμόμετρο ψησίματος επίσης και με έαν άλλο τρόπο λειτουργίας, π.χ.: – → "Φαγητά", Σελίδα 17
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο ψησίματος επίσης και χωρίς ρυθμισμένη θερμοκρασία του πυρήνα. Έτσι μπορείτε να διαβάσετε τη θερμοκρασία του πυρήνα του φαγητού στην οθόνη ενδείξεων και να τερματίσετε χειροκίνητα τη λειτουργία, όταν χρειάζεται.

#### Αλλαγή της θερμοκρασίας

Μετά την εκκίνηση της λειτουργίας μπορείτε να αλλάξετε οποτεδήποτε τη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος και τη θερμοκρασία του πυρήνα.

1. Πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ▲.
2. Πατήστε τη θερμοκρασία του χώρου μαγειρέματος ή τη θερμοκρασία του πυρήνα.
3. Αλλάξτε τη θερμοκρασία με τον δακτύλιο ρύθμισης.
4. Για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή, πατήστε στην οθόνη ενδείξεων ✓.

## Αλλαγή του τρόπου ψησίματος

Όταν αλλάζετε τον τρόπο ψησίματος, επαναφέρονται επίσης και οι άλλες ρυθμίσεις.

- Πατήστε .
- Πατήστε .
- Πατήστε τον επιθυμητό τρόπο ψησίματος.
- Ρυθμίστε εκ νέου τη λειτουργία και ξεκινήστε με .

## 11.4 Θερμοκρασία πυρήνα διαφόρων τροφίμων

Εδώ θα βρείτε ενδεικτικές τιμές για τις θερμοκρασίες πυρήνα διαφόρων τροφίμων.

Οι ενδεικτικές τιμές εξαρτώνται από την ποιότητα και τη σύσταση των τροφίμων. Μη χρησιμοποιείτε κανένα κατεψυγμένο φαγητό.

Πουλερικά	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Κοτόπουλο	80 - 85
Στήθος κοτόπουλου	75 - 80
Πάπια	80 - 85
Στήθος πάπιας, ροζέ	55 - 60
Γαλοπούλα	80 - 85
Στήθος γαλοπούλας	80 - 85
Χήνα	80 - 90
Χοιρινό κρέας	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Χοιρινό, σβέρκος	85 - 90
Χοιρινό φιλέτο, ροζέ	62 - 70

Χοιρινό κρέας	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Χοιρινή πλάτη, καλοψημένη	72 - 80
Βοδινό κρέας	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Βοδινό φιλέτο ή ροσμπίφ, αγγλικό	45 - 52
Βοδινό φιλέτο ή ροσμπίφ, ροζέ	55 - 62
Βοδινό φιλέτο ή ροσμπίφ, καλοψημένο	65 - 75
Μοσχαρίσιο κρέας	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Μοσχαράκι ψητό ή στήθος, άπαχο	75 - 80
Μοσχαράκι ψητό, σπάλα	75 - 80
Μοσχαρίσιο κότσι	85 - 90
Αρνίσιο κρέας	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Αρνίσιο μπούτι, ροζέ	60 - 65
Αρνίσιο μπούτι, καλοψημένο	70 - 80
Αρνίσια πλάτη, ροζέ	55 - 60
Ψάρι	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Ψάρι, ολόκληρο	65 - 70
Φιλέτο ψαριού	60 - 65
Λοιπά φαγητά	Θερμοκρασία πυρήνα σε °C
Ψητός κιμάς, όλα τα είδη κρέατος	80 - 90

## 12 Φαγητά

Με τον τρόπο λειτουργίας "Φαγητά" η συσκευή σας υποστηρίζει κατά την παρασκευή διαφόρων φαγητών και επιλέγει αυτόματα τις ιδανικές ρυθμίσεις.

### 12.1 Σκεύη για φαγητά

Το αποτέλεσμα του μαγειρέματος εξαρτάται από τη σύσταση και το μέγεθος του σκεύους.

Χρησιμοποιείτε ανθεκτικά στη θερμότητα σκεύη, τα οποία είναι κατάλληλα για θερμοκρασίες μέχρι 300 °C. Τα πιο κατάλληλα είναι σκεύη από γυαλί ή υαλοκεραμικό υλικό. Το ψητό θα πρέπει να καλύπτει τον πάτο του σκεύους περίπου κατά τα 2/3.

Σκεύη από τα ακόλουθα υλικά είναι ακατάλληλα:

- Στιλβωμένο αλουμίνιο
- Μη υαλογανωμένος πηλός
- Πλαστικό ή πλαστικές λαβές

### 12.2 Δυνατότητες ρύθμισης των φαγητών

Για την ιδανική παρασκευή των φαγητών, χρησιμοποιεί η συσκευή ανάλογα με το φαγητό διάφορες ρυθμίσεις.

Τις χρησιμοποιούμενες ρυθμίσεις τις βλέπετε στην οθόνη ενδείξεων. Μπορείτε να προσαρμόσετε ορισμένες ρυθμίσεις. Ακολουθήστε τα στοιχεία στην οθόνη ενδείξεων.

**Σημείωση:** Το αποτέλεσμα του μαγειρέματος εξαρτάται από την ποιότητα και τη σύσταση των τροφίμων. Χρησι-

μοποιείτε φρέσκα τρόφιμα, το καλύτερο σε θερμοκρασία ψυγείου. Χρησιμοποιείτε κατεψυγμένα φαγητά απευθείας από την κατάψυξη.

#### Συμβουλές και υποδείξεις για τις ρυθμίσεις

Όταν ρυθμίζετε ένα φαγητό, δείχνει η οθόνη ενδείξεων σχετικές πληροφορίες για αυτό το φαγητό, π.χ.:

- Κατάλληλο ύψος τοποθέτησης
- Κατάλληλα εξαρτήματα ή σκεύη
- Προσθήκη υγρού
- Χρονική στιγμή για το γύρισμα ή ανακάτεμα  
Μόλις επιτευχθεί αυτή η χρονική στιγμή, ηχεί ένα σήμα.

Για την κλήση πληροφοριών, πατήστε ① "Πληροφορίες". Ορισμένες υποδείξεις εμφανίζονται αυτόματα.

#### Προγράμματα

Στα προγράμματα είναι ο ιδανικός τρόπος ψησίματος, η θερμοκρασία και η διάρκεια σταθερά προρρυθμισμένα. Για την επίτευξη ενός ιδανικού αποτελέσματος μαγειρέματος, πρέπει να προσθέσετε πρόσθετα το βάρος, το πάχος ή τη βαθμίδα μαγειρέματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε μόνο στην προβλεπόμενη περιοχή.

Όταν δεν αναφέρεται κάτι το διαφορετικό, ρυθμίστε το συνολικό βάρος του φαγητού σας.

## Συστάσεις ρύθμισης

Σε περίπτωση συστάσεων ρύθμισης είναι ο ιδανικός τρόπος ψησίματος σταθερά προρρυθμισμένος. Μπορείτε να προσαρμόσετε την προρρυθμισμένη θερμοκρασία και τη διάρκεια.

### Φαγητά με θερμόμετρο ψησίματος

Σε μερικά φαγητά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο ψησίματος .

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία και τη θερμοκρασία του πυρήνα.

→ "Θερμόμετρο ψησίματος", Σελίδα 15

## 12.3 Επισκόπηση των φαγητών

Ποια ξεχωριστά φαγητά είναι στη διάθεσή σας, το βλέπετε στη συσκευή, όταν καλέσετε τον τρόπο λειτουργίας. Η επιλογή των φαγητών εξαρτάται από τον εξοπλισμό της συσκευής σας.

Τα φαγητά είναι ταξινομημένα κατά κατηγορία.

**Σημείωση:** Στις βασικές ρυθμίσεις μπορείτε να εξειδικεύσετε τοπικά τα εμφανιζόμενα φαγητά.

→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19

### Κατηγορία Φαγητά

Κέικ	Γλυκά σε φόρμες Γλυκά στο ταψί <sup>1</sup> Μικρά παρασκευάσματα Μπισκοτάκια
Ψωμί, ψωμάκια	Ψωμί <sup>2</sup> Ψωμάκια
Πίτσα, πικάντικα κέικ	Πίτσα Πικάντικα κέικ, κις
Ογκρατέν, σουφλέ	Σουφλέ, αλμυρό, φρέσκο, μαγειρεμένα υλικά Πατάτες ογκρατέν, ωμά υλικά, 4 cm ύψος Λαζάνια, φρέσκα Λαζάνια, κρύα Σουφλέ, γλυκό, φρέσκο Φρούτα με σβολάκια ζύμης Σουφλέ σε φόρμες μερίδων Κρέμα Yorkshire
Πουλερικά	Κοτόπουλο Πάπια, χήνα Γαλοπούλα
Κρέας	Χοιρινό κρέας Βοδινό κρέας Μοσχαρίσιο κρέας Αρνίσιο κρέας Κρέας θηραμάτων Φαγητά κρέατος
Ψάρι	Ψάρι, ολόκληρο Φιλέτο ψαριού

### Κατηγορία Φαγητά

Κατεψυγμένα προϊόντα	Πίτσα Σουφλέ Προϊόντα πατάτας Πουλερικά, ψάρι Ψωμάκια
Συνοδευτικά, λαχανικά	Πατάτες Λαχανικά

## 12.4 Ρύθμιση του φαγητού

- Στο μενού πατήστε το "Φαγητά".
  - Πατήστε την επιθυμητή κατηγορία.
  - Πατήστε το επιθυμητό φαγητό.
  - Πατήστε το επιθυμητό φαγητό.
- Συμβουλή:** Σε μερικά φαγητά μπορείτε να επιλέξετε έναν προτιμούμενο τρόπο μαγειρέματος.  
→ "Δυνατότητες ρύθμισης των φαγητών", Σελίδα 17
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι ρυθμίσεις για το φαγητό.
  - 5. Όταν χρειάζεται, προσαρμόστε τις ρυθμίσεις.  
Ανάλογα με το φαγητό μπορείτε να προσαρμόσετε μόνο μερικές ρυθμίσεις.  
→ "Δυνατότητες ρύθμισης των φαγητών", Σελίδα 17
  - 6. Για τη λήψη στοιχείων π.χ. για τα εξαρτήματα και το ύψος τοποθέτησης, πατήστε .
  - 7. Ξεκινήστε τη λειτουργία με .
  - ✓ Η συσκευή αρχίζει να θερμαίνει και η διάρκεια τρέχει.
  - ✓ Στα φαγητά με αισθητήρα ψησίματος ή κατά τη λειτουργία με θερμόμετρο ψησίματος (ανάλογα με τον εξοπλισμό της συσκευής) δεν εμφανίζεται καμία διάρκεια. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι τιμές ρύθμισης και ο χρόνος, πόσο τρέχει ήδη η λειτουργία.  
Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το Home Connect, σε μερικά φαγητά εμφανίζεται ο προβλεπόμενος υπόλοιπος χρόνος.
  - ✓ Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, ηχεί ένα σήμα. Η συσκευή σταματά να θερμαίνει.
  - 8. Όταν η διάρκεια έχει λήξει:
    - Όταν χρειάζεται, μπορείτε να πραγματοποιήσετε περιτέρω ρυθμίσεις και να ξεκινήσετε τη λειτουργία εκ νέου.
    - Όταν το φαγητό είναι έτοιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

## 12.5 Αυτόματη λειτουργία απενεργοποίησης

Η αυτόματη λειτουργία απενεργοποίησης στα φαγητά καθιστά δυνατό ένα άνετο ψήσιμο.

Όταν τερματίστε ή λειτουργία, σταματά η συσκευή αυτόματα με τη θέρμανση.

Για την επίτευξη ενός ιδανικού αποτελέσματος μαγειρέματος, βγάλτε το φαγητό από τον χώρο μαγειρέματος, όταν τερματίστε ή λειτουργία.

## 13 Αγαπημένα

Στα αγαπημένα μπορείτε να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας και να τις χρησιμοποιήσετε ξανά.

**Σημείωση:** Ανάλογα με τον τύπο συσκευής / την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας, πρέπει πρώτα να κατε-

βάσετε αυτή τη λειτουργία στη συσκευή σας. Πληροφορηθείτε στην εφαρμογή (App) Home Connect.

### 13.1 Αποθήκευση αγαπημένων

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 30 διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας ως αγαπημένα σας.

- ▶ Όταν ρυθμίζετε έναν τρόπο λειτουργίας, πατήστε στο τέλος της λίστας επιλογής ☆ "Αποθήκευση ως αγαπημένο".

Για να μετονομάσετε ένα αγαπημένο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή (App) Home Connect. Όταν η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη, ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή (App).

### 13.2 Επιλογή αγαπημένων

Όταν έχετε αποθηκεύσει αγαπημένα, μπορείτε να τα επιλέξετε για τη ρύθμιση της λειτουργίας.

1. Πατήστε στο μενού "Αγαπημένα".
- ▶ Ή επιλέξτε απευθείας με το πλήκτρο ☆ τα αγαπημένα.
2. Πατήστε το επιθυμητό αγαπημένο.
3. Όταν χρειάζεται, μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.
4. Ξεκινήστε τη λειτουργία με .

- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι τιμές ρύθμισης.

#### Σημείωση

Προσέξτε τα στοιχεία για τους διάφορους τρόπους λειτουργίας:

- → "Θερμόμετρο ψησίματος", Σελίδα 15

### 13.3 Αλλαγή των αγαπημένων

Μπορείτε να αλλάξετε, ταξινομήσετε ή διαγράψετε οποτεδήποτε τα αποθηκευμένα αγαπημένα σας.

1. Για να ταξινομήσετε ή μετονομάσετε τα αγαπημένα, πρέπει να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή (app) Home Connect. Όταν η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη, ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή (app).
2. Για να αλλάξετε τις τιμές ρύθμισης στη συσκευή, πατήστε το μενού "Αγαπημένα".
- ▶ Ή επιλέξτε απευθείας με το πλήκτρο ☆ τα αγαπημένα.
3. Πατήστε το επιθυμητό αγαπημένο.
4. Πατήστε στο τέλος της λίστας επιλογής ✎ "Επεξεργασία αγαπημένου"
5. Αλλάξτε τις τιμές ρύθμισης.
6. Επιβεβαιώστε την αλλαγή.

#### Διαγραφή αγαπημένων

1. Για να διαγράψετε ένα αγαπημένο, πατήστε στο μενού "Αγαπημένα".
- ▶ Ή επιλέξτε απευθείας με το πλήκτρο ☆ τα αγαπημένα.
2. Πατήστε το επιθυμητό αγαπημένο.
3. Πατήστε στο τέλος της λίστας επιλογής ✎ "Διαγραφή αγαπημένου"
4. Επιβεβαιώστε τη διαγραφή.

## 14 Ασφάλεια παιδιών

Ασφαλίστε τη συσκευή σας, για να μην ενεργοποιήσουν αθέλητα παιδιά τη συσκευή ή αλλάζουν ρυθμίσεις.

### 14.1 Ενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την ασφάλεια παιδιών με ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη τη συσκευή.

- ▶ Για να ενεργοποιήσετε την ασφάλεια παιδιών, κρατήστε πατημένο το ☐ για περίπου 4 δευτερόλεπτα.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη για επιβεβαίωση.
- ✓ Το πεδίο χειρισμού είναι κλειδωμένο. Η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο με ○.
- ✓ Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, ανάβει ☐. Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, δεν ανάβει ☐.

### 14.2 Απενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε οποτεδήποτε την ασφάλεια παιδιών.

1. Πατήστε ένα οποιοδήποτε σημείο της οθόνης ενδείξων.
2. Για την απενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών:
  - ▶ Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη ενδείξεων, έτσι ώστε να γεμίσει πλήρως η γραφική ένδειξη στον δακτύλιο.
  - ▶ Ή κρατήστε πατημένο το ☐ για περίπου 4 δευτερόλεπτα.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη για επιβεβαίωση.

## 15 Βασικές ρυθμίσεις

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις βασικές ρυθμίσεις της συσκευής σας στις προσωπικές σας ανάγκες.

### 15.1 Επισκόπηση των βασικών ρυθμίσεων

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση των βασικών ρυθμίσεων και των ρυθμίσεων εργοστασίου. Οι βασικές ρυθμίσεις εξαρτώνται από τον εξοπλισμό της συσκευής σας.

Περισσότερες πληροφορίες για τις ξεχωριστές βασικές ρυθμίσεις θα βρείτε στην οθόνη ενδείξεων με ○ "Πληροφορίες".

Βασικές ρυθμίσεις	Επιλογή
Γλώσσα	Βλέπε Επιλογή στη συσκευή.
Home Connect	Σύνδεση του φούρνου με μια κινητή τερματική συσκευή και τηλεχειρισμός. → "Home Connect", Σελίδα 20
Ωρα	Ωρα σε 24ωρη μορφή.

Οθόνη ενδειξεων	Επιλογή
Φωτεινότητα	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Βαθμίδες 1, 2, 3, 4 και 5<sup>1</sup></li> </ul>
Ένδειξη ετοιμότητας	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ On, χρονικά περιορισμένα</li> <li>■ On (αυτή η ρύθμιση αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας)</li> <li>■ Off<sup>1</sup></li> </ul>
Ρολόι	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ψηφιακά<sup>1</sup></li> <li>■ Αναλογικό</li> </ul>
Ρύθμιση	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Οριζόντια και κάθετη ευθυγράμμιση της οθόνης ενδειξεων.</li> </ul>

Ήχος	Επιλογή
Ήχος πλήκτρου	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ On<sup>1</sup></li> <li>■ Off</li> </ul>
Ηχητικό σήμα	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Πολύ μικρή διάρκεια (μια φορά)</li> <li>■ Μικρή διάρκεια (περ. 5 δευτερόλεπτα)</li> <li>■ Μεσαία διάρκεια (περ. 10 δευτερόλεπτα)<sup>1</sup></li> <li>■ Μεγάλη διάρκεια (περ. 30 δευτερόλεπτα)</li> </ul>

Ρυθμίσεις συσκευής	Επιλογή
Χρόνος συνέχισης της λειτουργίας του ανεμιστήρα	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελάχιστος</li> <li>■ Συνίσταται<sup>1</sup></li> <li>■ Μεγάλος</li> <li>■ Πολύ μεγάλος</li> </ul>
Σύστημα βαγονέτου φούρνου	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Μη μετεξοπλισμένο (σε υποδοχές και απλό βαγονέτο φούρνου)<sup>1</sup></li> <li>■ Μετεξοπλισμένο (σε 2-πλό και 3-πλό βαγονέτο φούρνου)</li> </ul>
Φωτισμός	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Στο μαγείρεμα και κατά το άνοιγμα της πόρτας<sup>1</sup></li> <li>■ Μόνο στο άνοιγμα της πόρτας</li> <li>■ Πάντοτε απενεργοποιημένος</li> </ul>

Εξατομίκευση	Επιλογή
Λογότυπο μάρκας	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ένδειξη<sup>1</sup></li> <li>■ Μη ένδειξη</li> </ul>
Λειτουργία μετα την ενεργοποίηση	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Κύριο μενού<sup>1</sup></li> <li>■ Τρόποι ψησίματος</li> <li>■ Φαγητά</li> <li>■ Αγαπημένα</li> </ul>
Περασμένος χρόνος μαγειρέματος	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Μη ένδειξη</li> <li>■ Ένδειξη<sup>1</sup></li> </ul>
Τοπικά φαγητά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Όλα<sup>1</sup></li> <li>■ Ευρωπαϊκά φαγητά</li> <li>■ Φαγητά βρετανικού τύπου</li> </ul>

Εξατομίκευση	Επιλογή
Φαγητά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Όλα<sup>1</sup></li> <li>■ Κανένα χοιρινό κρέας</li> <li>■ Μόνο κόσερ</li> </ul>
Ασφάλεια παιδιών	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Διαθέσιμο<sup>1</sup></li> <li>■ Απενεργοποιημένη</li> </ul>
Αυτόματη ταχεία θέρμανση	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Off</li> <li>■ On<sup>1</sup></li> </ul>
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	Επιλογή
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Επανάκτηση</li> </ul>
Πληροφορίες	Ένδειξη
Πληροφορίες συσκευής	Ένδειξη τεχνικών πληροφοριών για τη συσκευή.

## 15.2 Αλλαγή των βασικών ρυθμίσεων

- Πατήστε στο μενού "Βασικές ρυθμίσεις".
- Πατήστε την επιθυμητή περιοχή βασικών ρυθμίσεων.
- Πατήστε την επιθυμητή βασική ρύθμιση.
- Πατήστε την επιθυμητή επιλογή για τη βασική ρύθμιση.
- ✓ Η αλλαγή εισάγεται απευθείας στη μνήμη της συσκευής στις περισσότερες βασικές ρυθμίσεις.
5. Για την αλλαγή περατέρω βασικών ρυθμίσεων, πηγαίντε πίσω με ⇧ και επιλέξτε μια άλλη βασική ρύθμιση.
6. Για να εγκαταλείψετε τις βασικές ρυθμίσεις, περάστε με ⇧ πίσω στο μενού ή απενεργοποιήστε τη συσκευή με ⏻.
- ✓ Οι αλλαγές είναι αποθηκευμένες.

**Σημείωση:** Μετά από μια διακοπή ρεύματος διατηρούνται οι αλλαγές σας στις βασικές ρυθμίσεις.

## 15.3 Ρύθμιση της ώρας

- Πατήστε στο μενού "Βασικές ρυθμίσεις".
- Πατήστε "Ωρα".
- Για τη ρύθμιση της ώρας, πατήστε την ένδειξη ωρών ή την ένδειξη λεπτών.
- ✓ Η επιλεγμένη τιμή είναι μαρκαρισμένη μπλε.
5. Ρυθμίστε την ώρα με τον δακτύλιο ρύθμισης.
  - Τα λεπτά μετρώνται σε βήματα των 5 λεπτών. Για να ρυθμίστε με ακρίβεια λεπτού, κρατήστε πατημένη την αντίστοιχη περιοχή στον δακτύλιο ρύθμισης για περίπου 1-2 δευτερόλεπτα. Τα λεπτά εμφανίζονται με κουκκίδες. Με τον δακτύλιο ρύθμισης ρυθμίστε τα λεπτά.
5. Για να εγκαταλείψετε τις βασικές ρυθμίσεις, περάστε με ⇧ πίσω στο μενού ή απενεργοποιήστε τη συσκευή με ⏻.
- ✓ Η ώρα έχει αποθηκευτεί.

# 16 Home Connect

Αυτή η συσκευή έχει δυνατότητα δικτύου. Συνδέστε τη συσκευή σας με μια φορητή τερματική συσκευή, για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες μέσω της εφαρμογής

(App) Home Connect, για να προσαρμόσετε τις βασικές ρυθμίσεις ή για να παρακολουθήσετε την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας.

<sup>1</sup> Ρυθμίσεις εργοστασίου (ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να διαφέρουν)

Οι υπηρεσίες Home Connect δεν είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες. Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας Home Connect εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα των υπηρεσιών Home Connect στη χώρα σας. Πληροφορίες για αυτό θα βρείτε στο: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Η εφαρμογή (App) Home Connect σας καθοδηγεί σε ολόκληρη τη διαδικασία της σύνδεσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή (App) Home Connect, για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις.

**Συμβουλή:** Προσέξτε επίσης τις υποδείξεις στην εφαρμογή (App) Home Connect.

#### Σημειώσεις

- Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες χρήσης και βεβαιωθείτε, ότι αυτές τηρούνται επίσης, όταν χειρίζεστε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect.  
→ "Ασφάλεια", Σελ/δα 2
- Ο χειρισμός στη συσκευή έχει πάντοτε προτεραιότητα. Σε αυτόν τον χρόνο ο χειρισμός μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect δεν είναι δυνατός.
- Στη δικτυωμένη λειτουργία ετοιμότητας απαιτεί η συσκευή το μέγιστο 2 W.

## 16.1 Ρύθμιση της εφαρμογής (App) Home Connect

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή (App) Home Connect στην κινητή τερματική συσκευή.
2. Ξεκινήστε την εφαρμογή (App) Home Connect και ρυθμίστε την πρόσβαση για το Home Connect.  
Η εφαρμογή (App) Home Connect σας καθοδηγεί σε ολόκληρη τη διαδικασία της σύνδεσης.

## 16.3 Ρυθμίσεις Home Connect

Στις βασικές ρυθμίσεις τις συσκευής σας μπορείτε να προσαρμόσετε για το Home Connect τις ρυθμίσεις και τις ρυθμίσεις δικτύου.

Ποιες ρυθμίσεις δείχνει η οθόνη ενδείξεων, εξαρτάται, εάν το Home Connect είναι εγκατεστημένο και εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το οικιακό δίκτυο.

Βασική ρύθμιση	Δυνατές ρυθμίσεις	Εξήγηση
Βοηθός Home Connect	Εκκίνηση του Βοηθού Αποσύνδεση της σύνδεσης	Με τον Βοηθό Home Connect μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας με την εφαρμογή (App) Home Connect. <b>Σημείωση:</b> Όταν χρησιμοποιείτε τον Βοηθό Home Connect για πρώτη φορά, είναι διαθέσιμη μόνο η ρύθμιση "Εκκίνηση του Βοηθού".
WiFi	On Off	Με WiFi μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση στο δίκτυο της συσκευής σας. Όταν συνδεθείτε επιτυχώς, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το WiFi και δε χάνετε τα λεπτομερή δεδομένα σας. Μόλις ενεργοποιήσετε το WiFi εκ νέου, συνδέεται η συσκευή αυτόματα. <b>Σημείωση:</b> Στη δικτυωμένη λειτουργία ετοιμότητας, η συσκευή χρειάζεται το μέγιστο 2 W.
Κατάσταση τηλεχειρισμού	Παρακολούθηση Χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση Μόνιμη τηλε-εκκίνηση	Με την παρακολούθηση, μπορείτε να εμφανίσετε στην εφαρμογή (App) μόνο την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής. Όταν περνάτε από την παρακολούθηση ή τη συνεχή τηλε-εκκίνηση στη χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση, πρέπει να ενεργοποιείτε κάθε φορά την τηλε-εκκίνηση. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής μέσα σε 15 λεπτά, αφού ενεργοποιήσετε την τηλε-εκκίνηση. Έτσι δεν απενεργοποιείται η τηλε-εκκίνηση. Μετά τη λήξη των 15 λεπτών με το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής απενεργοποιείται η χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση. Σε περίπτωση συνεχούς τηλε-εκκίνησης, μπορείτε να εκκινήσετε και να χειριστείτε τη συσκευή οποτεδήποτε από μακριά. Όταν

## 16.2 Ρύθμιση του Home Connect

#### Προϋποθέσεις

- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το δίκτυο του ρεύματος και ενεργοποιημένη.
- Έχετε μια κινητή τερματική συσκευή με μια τρέχουσα έκδοση του λειτουργικού συστήματος iOS ή Android, π.χ. ενα smartphone.
- Η εφαρμογή (App) Home Connect είναι εγκατεστημένη στην κινητή τερματική συσκευή.
- Η συσκευή στη θέση τοποθέτησης έχει λήψη στο οικιακό δίκτυο WLAN (Wi-Fi).
- 1. Ανοίξτε την εφαρμογή (App) Home Connect και σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR.



2. Ακολουθήστε τις υποδείξεις της εφαρμογής (App) Home Connect.

Βασική ρύθμιση	Δυνατές ρυθμίσεις	Εξήγηση
		χειρίζεστε τη συσκευή συχνά από μακριά, είναι σκόπιμο, να θέσετε την τηλε-εκκίνηση στο "Συνεχώς".

## 16.4 Χειρισμός της συσκευής με την εφαρμογή (App) Home Connect

Με την εφαρμογή (App) Home Connect μπορείτε να ρυθμίσετε και να ξεκινήσετε τη συσκευή σας από μακριά.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα αποθηκευμένα στον χώρο μαγειρέματος εύφλεκτα αντικείμενα μπορούν να αναφλεγούν.

- ▶ Μη φυλάγετε ποτέ εύφλεκτα αντικείμενα στον χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Όταν αρχίζει να εμφανίζεται καπνός, πρέπει να απενεργοποιηθεί η συσκευή ή να τραβηγθεί το φίς από την πρίζα του ρεύματος και να κρατηθεί η πόρτα κλειστή, για να οβήσετε τις ενδεχομένως εμφανιζόμενες φλόγες.

### Προϋποθέσεις

- Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το οικιακό δίκτυο και με την εφαρμογή (App) Home Connect.
- Για να μπορείτε να ρυθμίζετε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής (App), πρέπει να είναι επιλεγμένη η χειροκίνητη ή συνεχής τηλε-εκκίνηση στη βασική ρύθμιση Κατάσταση τηλεχειρισμού (Remote Control Level).

### 1. Για να ενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση, πατήστε ⏹.

Η επιβεβαίωση στον φούρνο είναι μόνο απαραίτητη, όταν περνάτε από την παρακολούθηση ή τη συνεχή τηλε-εκκίνηση στη χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση.

Στη συνεχή τηλε-εκκίνηση δεν είναι απαραίτητη καμία επιβεβαίωση στον φούρνο.

### 2. Πραγματοποιήστε μια ρύθμιση στην εφαρμογή (App) Home Connect και στείλτε την στη συσκευή.

### Σημειώσεις

- Όταν ξεκινήσετε τη λειτουργία φούρνου στη συσκευή, ενεργοποιείται αυτόματα η τηλε-εκκίνηση. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect ή να ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα.
- Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής μέσα σε 15 λεπτά, αφού ενεργοποιήσετε την τηλε-εκκίνηση. Έτσι δεν απενεργοποιείται η τηλε-εκκίνηση. Μετά τη λήξη των 15 λεπτών με το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής απενεργοποιείται η χειροκίνητη τηλε-εκκίνηση.

## 16.5 Ενημέρωση λογισμικού

Με τη λειτουργία ενημέρωσης λογισμικού ενημερώνεται το λογισμικό της συσκευής σας, π.χ. βελτιστοποίηση, διόρθωση αιφαλμάτων, σχετικές με την ασφάλεια ενημερώσεις καθώς και για πρόσθετες λειτουργίες και υπηρεσίες. Έτσι οι παραστάσεις και ο χειρισμός στην οθόνη ενδείξεων μπορεί να αλλάξουν λίγο.

Προϋπόθεση είναι, ότι είστε καταχωρημένοι χρήστες του Home Connect, έχετε εγκατεστημένη την εφαρμογή (App) στην κινητή τερματική συσκευή σας και είστε συνδεδεμένοι στον εξυπηρετητή Home Connect.

Μόλις μια ενημέρωση λογισμικού είναι διαθέσιμη, θα ενημερωθείτε μέσω της εφαρμογής (App)

Home Connect και μπορείτε να ξεκινήσετε την ενημέρωση λογισμικού μέσω της εφαρμογής (App). Μετά το επιτυχές κατέβασμα (Download) μπορείτε να ξεκινήσετε την εγκατάσταση μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect, όταν βρίσκεστε στο οικιακό δίκτυο σας WLAN (WiFi). Μετά την επιτυχή εγκατάσταση θα ενημερωθείτε μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect.

### Σημειώσεις

- Η ενημέρωση λογισμικού αποτελείται από δύο βήματα.
  - Στο πρώτο βήμα το κατέβασμα (Download).
  - Στο δεύτερο βήμα η εγκατάσταση στη συσκευή σας.
- Κατά τη διάρκεια του κατεβάσματος (Download) μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής σας. Ανάλογα με τις προσωπικές ρυθμίσεις στην εφαρμογή (App) μπορεί να κατέβει μια ενημέρωση λογισμικού επίσης αυτόματα.
- Η εγκατάσταση διαρκεί λίγα λεπτά. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.
- Στην περίπτωση μιας ενημέρωσης που έχει σχέση με την ασφάλεια συνίσταται η εκτέλεση της εγκατάστασης όσο το δυνατό γρηγορότερα.

## 16.6 Τηλεδιάγνωση

Η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μπορεί μέσω της τηλεδιάγνωσης να έχει πρόσβαση στη συσκευή σας, όταν αποταθείτε με την αντίστοιχη επιθυμία στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, η συσκευή σας είναι συνδεδεμένη με τον Server (εξυπηρετητής) Home Connect και η τηλεδιάγνωση στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε τη συσκευή είναι διαθέσιμη.

**Συμβουλή:** Περισσότερες πληροφορίες και υποδείξεις για τη διαθεσιμότητα της τηλεδιάγνωσης στη χώρα σας θα βρείτε στην περιοχή Σέρβις/Υποστήριξη της τοπικής ιστοσελίδας: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 16.7 Προστασία των προσωπικών δεδομένων

Προσέξτε τις οδηγίες για την προστασία δεδομένων.

Με τη σύνδεση της συσκευής σας σε ένα συνδεδεμένο στο διαδίκτυο οικιακό δίκτυο για πρώτη φορά, η συσκευή σας μεταδίδει τις ακόλουθες κατηγορίες δεδομένων στον εξυπηρετητή Home Connect (αρχική εγγραφή):

- Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός συσκευής (αποτελούμενος από κλειδιά συσκευής και τη διεύθυνση MAC της ενσωματωμένης μονάδας επικοινωνίας WiFi).
- Πιστοποιητικό ασφαλείας της μονάδας επικοινωνίας WiFi (για ασφάλεια των πληροφοριών της σύνδεσης).
- Η τρέχουσα έκδοση λογισμικού και η έκδοση υλομηκού της οικιακής συσκευής σας.
- Κατάσταση μιας ενδεχομένως προηγούμενης επαναφοράς στις ρυθμίσεις εργοστασίου.

Αυτή η αρχική εγγραφή προετοιμάζει τη χρήση των λειτουργιών Home Connect και είναι απαραίτητη μόνο τη

στιγμή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες Home Connect για πρώτη φορά.

**Σημείωση:** Προσέξτε, ότι οι λειτουργίες Home Connect μπορεί να χρησιμοποιηθούν μόνο σε συνδυασμό με την

εφαρμογή (App) Home Connect. Οι πληροφορίες σχετικά με την προστασία δεδομένων είναι προσβάσιμες στην εφαρμογή (App) Home Connect.

## 17 Καθαρισμός και φροντίδα

Για να παραμένει η συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα λειτουργική, καθαρίζετε και φροντίζετε την προσεκτικά.

### 17.1 Υλικά καθαρισμού

Για να μην προκαλέσετε ζημιά στις διάφορες επιφάνειες στη συσκευή, μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα υλικά καθαρισμού.

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
- Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ακατάλληλα υλικά καθαρισμού καταστρέφουν τις επιφάνειες της συσκευής.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα ισχυρό απορρυπαντικό ή υλικά τριψίματος.

#### Κατάλληλα υλικά καθαρισμού

Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα υλικά καθαρισμού για τις διάφορες επιφάνειες στη συσκευή σας.

Προσέχετε τις οδηγίες για τον καθαρισμό της συσκευής.

→ "Καθαρισμός συσκευής", Σελίδα 24

#### Μπροστινή πλευρά συσκευής

Επιφάνεια	Κατάλληλα υλικά καθαρισμού	Υποδείξεις
Ανοξείδωτος χάλυβας	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> <li>▪ Ειδικά υλικά φροντίδας ανοξείδωτου χάλυβα για ζεστές επιφάνειες</li> </ul>	<p>Για την αποφυγή διάβρωσης, απομακρύνετε αμέσως τους λεκέδες από άλατα ασβεστίου, λίπος, κορν φλάουρ και ασπράδι αυγού από τις επιφάνειες ανοξείδωτου χάλυβα.</p> <p>Απλώνετε πολύ λεπτά το υλικό φροντίδας ανοξείδωτου χάλυβα.</p>
Πλαστικό ή βερνικωμένες επιφάνειες	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Μη χρησιμοποιείτε κανένα υγρό καθαρισμού τζαμιών ή ξύστρα γυαλιού.</p> <p>Για την αποφυγή λεκέδων που δεν απομακρύνται άλλο, απομακρύνετε αμέσως το μέσο απασθέτωσης από την επιφάνεια.</p>
Γυαλί	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Μη χρησιμοποιείτε κανένα υγρό καθαρισμού τζαμιών ή ξύστρα γυαλιού.</p>

#### Πόρτα συσκευής

Περιοχή	Κατάλληλα υλικά καθαρισμού	Υποδείξεις
Τζάμια πόρτας	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> <li>▪ Απορρυπαντικό φούρνου</li> <li>▪ Ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας</li> </ul>	<p>Μη χρησιμοποιείτε ξύστρες γυαλιού.</p> <p><b>Συμβουλή:</b> Για προσεκτικό καθαρισμό, αφαιρέστε τα τζάμια της πόρτας.</p> <p>→ "Πόρτα της συσκευής", Σελίδα 26</p>

Περιοχή	Κατάλληλα υλικά καθαρισμού	Υποδείξεις
Κάλυμμα της πόρτας	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Από ανοξείδωτο χάλυβα: Καθαριστικό ανοξείδωτου χάλυβα</li> <li>■ Από πλαστικό υλικό: Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Μη χρησιμοποιείτε κανένα υγρό καθαρισμού τζαμιών ή ξύστρα γυαλιού.</p> <p>Μη χρησιμοποιείτε υλικά φροντίδας ανοξείδωτου χάλυβα.</p> <p><b>Συμβουλή:</b> Για προσεκτικό καθαρισμό, αφαιρέστε το κάλυμμα της πόρτας. → "Πόρτα της συσκευής", Σελίδα 26</p>
Εσωτερικό πλαίσιο της πόρτας από ανοξείδωτο χάλυβα	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Καθαριστικό ανοξείδωτου χάλυβα</li> </ul>	<p>Οι αποχρώσεις μπορεί να απομακρυνθούν με καθαριστικό ανοξείδωτου χάλυβα.</p> <p>Μη χρησιμοποιείτε υλικά φροντίδας ανοξείδωτου χάλυβα.</p>
Λαβή πόρτας	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Για την αποφυγή λεκέδων που δεν απομακρύνται άλλο, απομακρύνετε αμέσως το μέσο απασβέστωσης από την επιφάνεια.</p>
Στεγανοποίηση πόρτας	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Μην την αφαιρείτε και μην την τρίβετε.</p>

## Χώρος μαγειρέματος

Περιοχή	Κατάλληλα υλικά καθαρισμού	Υποδείξεις
Εμαγιέ επιφάνειες	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> <li>■ Ξιδόνερο</li> <li>■ Απορρυπαντικό φούρνου</li> <li>■ Ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας</li> </ul>	<p>Σε περίπτωση μεγάλης ρύπανσης, χρησιμοποιείτε μια βούρτσα ή ένα ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας.</p> <p>Για το στέγνωμα του χώρου μαγειρέματος μετά τον καθαρισμό, αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή.</p> <p><b>Σημειώσεις</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Το εμαγιέ "ψήνεται" στις πολύ υψηλές θερμοκρασίες, με αποτέλεσμα να εμφανίζονται ελαφρές διαφορές χρώματος. Η ικανότητα λειτουργίας της συσκευής δεν επηρεάζεται.</li> <li>■ Οι γωνίες στις λεπτές λαμαρίνες δε γίνονται τελείως εμαγιέ και μπορεί να είναι τραχιές. Η προστασία από διάβρωση δεν επηρεάζεται από αυτό.</li> <li>■ Λόγω υπολειμμάτων τροφίμων δημιουργούνται λευκές επικαθήσεις πάνω στις εμαγιέ επιφάνειες. Οι επικαθήσεις είναι αβλαβείς για την υγεία. Η ικανότητα λειτουργίας της συσκευής δεν επηρεάζεται.</li> <li>■ Μπορείτε να απομακρύνετε τις επικαθήσεις με κιτρικό οξύ.</li> </ul>
Αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες	-	<p>Προσέχετε τις οδηγίες για τις αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες. → "Άναγέννηση των αυτοκαθαριζόμενων επιφανειών στον χώρο μαγειρέματος", Σελίδα 25</p>
Οδηγοί	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> <li>■ Ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας</li> </ul>	<p>Σε περίπτωση μεγάλης ρύπανσης, χρησιμοποιείτε μια βούρτσα ή ένα ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας.</p> <p><b>Σημείωση:</b> Για προσεκτικό καθαρισμό, αφαιρέστε τους οδηγούς. → "Οδηγοί", Σελίδα 29</p>
Εξαρτήματα	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> <li>■ Απορρυπαντικό φούρνου</li> <li>■ Ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας</li> </ul>	<p>Σε περίπτωση μεγάλης ρύπανσης, χρησιμοποιείτε μια βούρτσα ή ένα ανοξείδωτο σύρμα κουζίνας.</p> <p>Τα εμαγιέ εξαρτήματα είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.</p>
Θερμόμετρο ψησίματος	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων</li> </ul>	<p>Σε περίπτωση μεγάλης ρύπανσης, χρησιμοποιείτε μια βούρτσα.</p> <p>Μην την καθαρίζετε στο πλυντήριο πιάτων.</p>

## 17.2 Καθαρισμός συσκευής

Για την αποφυγή ζημιάς στη συσκευή, καθαρίζετε τη συσκευή μόνο όπως προβλέπεται και με τα κατάλληλα υλικά καθαρισμού.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος εγκαύματος!

Κατά τη διάρκεια της χρήσης ζεσταίνεται η συσκευή και τα εξαρτήματα που ακουμπιούνται.

- Δώστε προσοχή, για την αποφυγή της επαφής με τα θερμαντικά στοιχεία.
- Τα μικρά παιδιά, κάτω των 8 ετών, πρέπει να κρατιούνται μακριά από τη συσκευή.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα υπολείμματα φαγητών, το λίπος και ο χυμός από το ψωτό μπορούν να αναφλεγούν.

- ▶ Πριν από τη λειτουργία απομακρύνετε τη χοντρή ρύπανση από τον χώρο μαγειρέματος, τα θερμαντικά στοιχεία και από τα εξαρτήματα.

**Προϋπόθεση:** Προσέξτε τις πληροφορίες για τα υλικά καθαρισμού.

→ "Υλικά καθαρισμού", Σελίδα 23

1. Καθαρίστε τη συσκευή με ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων και με ένα πανί καθαρισμού.
  - ▶ Σε ορισμένες επιφάνειες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εναλλακτικά υλικά καθαρισμού.
2. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.

## Αναγέννηση των αυτοκαθαριζόμενων επιφανειών στον χώρο μαγειρέματος

Το πίσω τοίχωμα στον χώρο μαγειρέματος είναι αυτοκαθαριζόμενο. Οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες είναι επιστρωμένες με ένα πορώδες, ματ κεραμικό και έχουν μια τραχιά επιφάνεια. Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, απορροφούν οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες πιτσιλίσματα από το ψήσιμο και το ψήσιμο στο γκριλ και τα αποδομούν. Όταν κατά τη λειτουργία οι αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες δεν καθαρίζονται πλέον αρκετά, θερμάνετε στοχευμένα τον χώρο μαγειρέματος.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν δεν καθαρίζετε τακτικά τις αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες, μπορεί να προκληθούν ζημιές σε αυτές.

- ▶ Όταν είναι ορατοί σκούροι λεκέδες στις αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες, θερμάνετε τον χώρο μαγείρεματος.

## 18 Υποστήριξη καθαρισμού

Η υποστήριξη καθαρισμού ☺ είναι μια γρήγορη εναλλακτική λύση για τον ενδιάμεσο καθαρισμό του χώρου μαγειρέματος. Η υποστήριξη καθαρισμού μουλιάζει τη ρύπανση μέσω της εξάτμισης διαλύμματος απορρυπαντικού πιάτων. Στη συνέχεια, μπορεί η ρύπανση να απομακρυνθεί ευκολότερα.

### 18.1 Ρύθμιση της υποστήριξης καθαρισμού

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ζεματίσματος!

Με το νερό στον καυτό χώρο μαγειρέματος μπορεί να δημιουργηθεί καυτός υδρατμός.

- ▶ Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος.

**Σημείωση:** Η λάμπα του φούρνου δεν ανάβει κατά τη διάρκεια της υποστήριξης καθαρισμού.

**Προϋπόθεση:** Ο χώρος μαγειρέματος έχει κρυώσει εντελώς.

1. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από τον χώρο μαγειρέματος.

#### 2. ΠΡΟΣΟΧΗ – Απεσταγμένο νερό στον χώρο μαγειρέματος οδηγεί σε διάβρωση.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε καθόλου απεσταγμένο νερό.

▶ Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά φούρνου ή τραχιά υλικά καθαρισμού. Εάν πέσει κατά λάθος απορρυπαντικό φούρνου πάνω στις αυτοκαθαριζόμενες επιφάνειες, σκουπίστε τες αμέσως με νερό και ένα απορροφητικό πανί ή σφουγγάρι. Μην τρίβετε.

1. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα και τα σκεύη από τον χώρο μαγειρέματος.
2. Αφαιρέστε τους οδηγούς και απομακρύνετε τους από τον χώρο μαγειρέματος.
  - "Οδηγοί", Σελίδα 29
3. Απομακρύνετε τη χοντρή ρύπανση με διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων και ένα μαλακό πανί:
  - Από τις λείες εμαγιέ επιφάνειες
  - Από την πόρτα της συσκευής εσωτερικά
  - Από το γυάλινο κάλυμμα της λάμπας του φούρνου Έτοι αποφεύγετε λεκέδες που δεν απομακρύνονται.
4. Απομακρύνετε αντικείμενα από τον χώρο μαγειρέματος. Ο χώρος μαγειρέματος πρέπει να είναι άδειος.
5. Ρυθμίστε τον τρόπο ψησίματος Θερμός αέρας 4D.
6. Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία.
7. Ξεκινήστε τη λειτουργία.
8. Μετά από 1 ώρα απενεργοποιήστε τη συσκευή.
9. Όταν κρυώσει καλά η συσκευή, σκουπίστε τον χώρο μαγειρέματος μ' ένα υγρό πανί.
10. Τοποθετήστε τους οδηγούς.
  - "Οδηγοί", Σελίδα 29

Αναμείξτε 0,4 λίτρα νερό με μια σταγόνα υγρού καθαρισμού πιάτων και χύστε το στη μέση του πάτου του χώρου μαγειρέματος.

3. Πατήστε στο μενού "Καθαρισμός".
4. Πατήστε ☺ "Υποστήριξη καθαρισμού". Η διάρκεια δεν αλλάζει.
5. Πατήστε <sup>start</sup> <sub>stop</sub>.
  - ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη για τις απαραίτητες προετοιμασίες για την υποστήριξη καθαρισμού.
6. Επιβεβαιώστε την υπόδειξη.
7. Η υποστήριξη καθαρισμού ξεκινά και η διάρκεια αρχίζει να τρέχει.
8. Όταν λήξει η υποστήριξη καθαρισμού, ηχεί ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή με ⓧ.
8. .
  - "Καθαρισμός του χώρου μαγειρέματος μετά την υποστήριξη καθαρισμού", Σελίδα 26

## 18.2 Καθαρισμός του χώρου μαγειρέματος μετά την υποστήριξη καθαρισμού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η υγρασία στον χώρο μαγειρέματος για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, οδηγεί σε διάβρωση.

- Μετά τη χρήση της υποστήριξης καθαρισμού, σκουπίστε τον χώρο μαγειρέματος και αφήστε τον να στεγνώσει εντελώς.

1. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
2. Σκουπίστε το υπόλοιπο νερό στον χώρο μαγειρέματος με ένα απορροφητικό πανί ή σφουγγάρι.

3. Καθαρίστε τις λείες εμαγιέ επιφάνειες στον χώρο μαγειρέματος με ένα πανί καθαρισμού ή με μια μαλακιά βούρτσα. Απομακρύνετε τα σκληρά υπολείμματα με ένα σύρμα τριψίματος από ανοξείδωτο χάλυβα.
  4. Απομακρύνετε τα ίχνη των αλάτων ασβεστίου με ένα εμποτισμένο σε ξίδι πανί και σκουπίστε με καθαρό νερό.
  5. Στεγνώστε τον χώρο μαγειρέματος με ένα μαλακό πανί.
  6. Για να στεγνώσει εντελώς ο χώρος μαγειρέματος, αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής για περίπου 1 ώρα ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία στεγνώματος.
- "Ρύθμιση του στεγνώματος", Σελίδα 26

## 19 Στέγνωμα

Για την αποφυγή παραμένουσας υγρασίας, στεγνώνετε τον χώρο μαγειρέματος μετά την υποστήριξη καθαρισμού.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος κατά τη λειτουργία της συσκευής με θερμοκρασίες πάνω από 120 °C, προκαλεί ζημιές στο εμαγιέ.

- Όταν υπάρχει νερό πάνω στον πάτο του χώρου μαγειρέματος, μην ξεκινήσετε καμία λειτουργία.
- Σκουπίστε το νερό από τον πάτο του χώρου μαγειρέματος, πριν τη λειτουργία.

## 19.1 Στέγνωμα του χώρου μαγειρέματος

Μπορείτε να αφήσετε τον χώρο μαγειρέματος να στεγνώσει ή να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Στέγνωμα.

1. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
2. Απομακρύνετε τη ρύπανση από τον χώρο μαγειρέματος.
3. Σκουπίστε το νερό στον χώρο μαγειρέματος.
4. Στεγνώστε τον χώρο μαγειρέματος.
  - Για να αφήσετε να στεγνώσει ο χώρος μαγειρέματος, αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής για 1 ώρα.

- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Στέγνωμα, ρυθμίστε "Λειτουργία στεγνώματος".
- "Ρύθμιση του στεγνώματος", Σελίδα 26

### Ρύθμιση του στεγνώματος

#### Προϋπόθεση:

- "Στέγνωμα του χώρου μαγειρέματος", Σελίδα 26
- 1. Πατήστε στο μενού "Καθαρισμός".
- 2. Πατήστε "Λειτουργία στεγνώματος". Η διάρκεια δεν αλλάζει.
- 3. Πατήστε start stop.
  - ✓ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη για τις απαραίτητες προετοιμασίες για το στέγνωμα.
- 4. Επιβεβαώστε την υπόδειξη.
- ✓ Το στέγνωμα ξεκινά και η διάρκεια τρέχει.
- ✓ Όταν λήξει το στέγνωμα, ηχεί ένα σήμα. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μια υπόδειξη, ότι η λειτουργία έχει τερματιστεί.
- 5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή με .
- 6. Για να στεγνώσει εντελώς ο χώρος μαγειρέματος, αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής για 1 με 2 λεπτά.

## 20 Πόρτα της συσκευής

Για τον προσεκτικό καθαρισμό της πόρτας της συσκευής, μπορείτε να την αποσυναρμολογήσετε.

## 20.1 Αφαίρεση της πόρτας της συσκευής

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Τα εξαρτήματα μέσα στην πόρτα της συσκευής μπορεί να είναι κοφτερά.

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Οι μεντεσέδες της πόρτας της συσκευής κινούνται κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας και μπορεί να μαγκωθείτε.
- Μην απλώνετε τα χέρια σας στην περιοχή των μεντεσέδων.

1. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα της συσκευής.

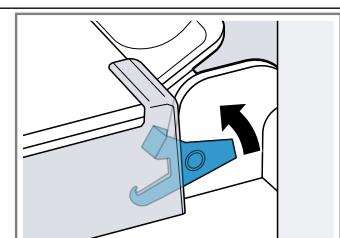
#### 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Όταν οι μεντεσέδες δεν είναι ασφαλισμένοι, μπορεί να κλείσουν με μεγάλη δύναμη.

- Προσέξτε, να είναι οι μοχλοί ασφάλισης πάντοτε εντελώς κλειστοί, ή κατά την αφαίρεση της πόρτας της συσκευής εντελώς ανοιχτοί.

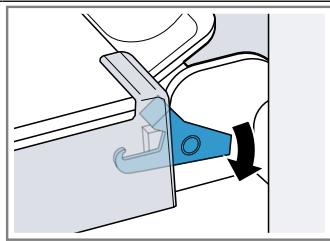
Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης στον αριστερό και στον δεξιό μεντεσέ.

Μοχλός ασφάλισης ανοιχτός



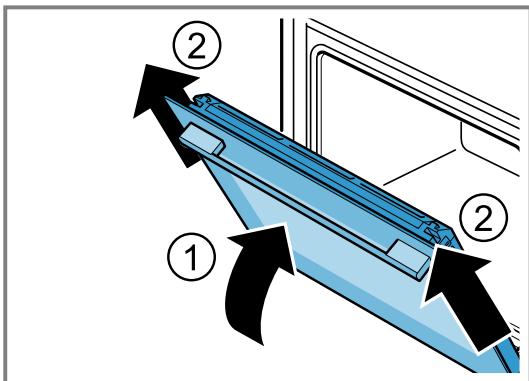
Ο μεντεσές είναι ασφαλισμένος και δεν μπορεί να κλείσει.

Μοχλός ασφάλισης κλειστός



Η πόρτα της συσκευής είναι ασφαλισμένη και δεν μπορεί πλέον να αφαιρεθεί.

- ✓ Οι μοχλοί ασφάλισης είναι ανοιχτοί. Οι μεντεσέδες είναι ασφαλισμένοι και δεν μπορούν να κλείσουν.
- 3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής μέχρι τέρμα ①. Πιάστε την πόρτα της συσκευής και με τα δύο χέρια αριστερά και δεξιά και τραβήξτε την έξω προς τα πάνω ②.



4. Τοποθετήστε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

## 20.2 Τοποθέτηση της πόρτας της συσκευής

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Οι μεντεσέδες της πόρτας της συσκευής κινούνται κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας και μπορεί να μαγκωθείτε.

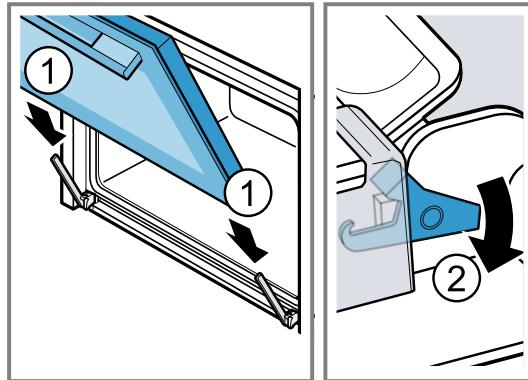
- Μην απλώνετε τα χέρια σας στην περιοχή των μεντεσέδων.

Όταν οι μεντεσέδες δεν είναι ασφαλισμένοι, μπορεί να κλείσουν με μεγάλη δύναμη.

- Προσέξτε, να είναι οι μοχλοί ασφάλισης πάντοτε εντελώς κλειστοί, ή κατά την αφαίρεση της πόρτας της συσκευής εντελώς ανοιχτοί.

1. Σπρώξτε την πόρτα της συσκευής ίσια πάνω στους δύο μεντεσέδες ①. Σπρώξτε την πόρτα της συσκευής μέχρι τέρμα.
2. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα της συσκευής.

3. Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης στον αριστερό και στον δεξιό μεντεσέ ②.



- ✓ Οι μοχλοί ασφάλισης είναι κλειστοί. Η πόρτα της συσκευής είναι ασφαλισμένη και δεν μπορεί πλέον να αφαιρεθεί.
- 4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

## 20.3 Αφαίρεση των τζαμιών της πόρτας

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

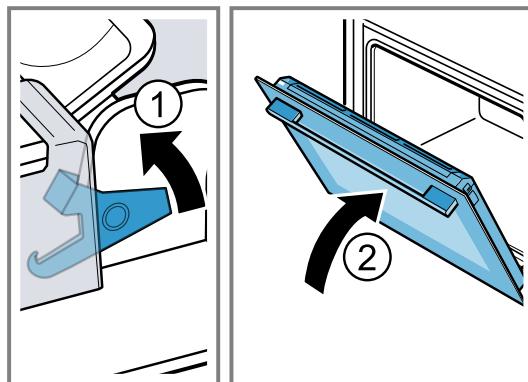
Οι μεντεσέδες της πόρτας της συσκευής κινούνται κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας και μπορεί να μαγκωθείτε.

- Μην απλώνετε τα χέρια σας στην περιοχή των μεντεσέδων.

Τα εξαρτήματα μέσα στην πόρτα της συσκευής μπορεί να είναι κοφτερά.

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

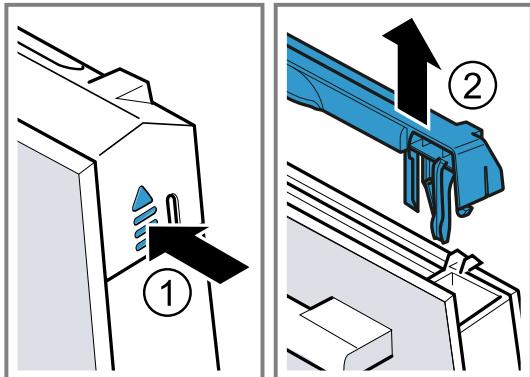
1. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα της συσκευής.
2. Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης στον αριστερό και στον δεξιό μεντεσέ ①.
- ✓ Οι μοχλοί ασφάλισης είναι ανοιχτοί. Οι μεντεσέδες είναι ασφαλισμένοι και δεν μπορούν να κλείσουν.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής μέχρι τέρμα ②.



4. Πιέστε το κάλυμμα της πόρτας αριστερά και δεξιά εξωτερικά ①, μέχρι να απασφαλίσει.

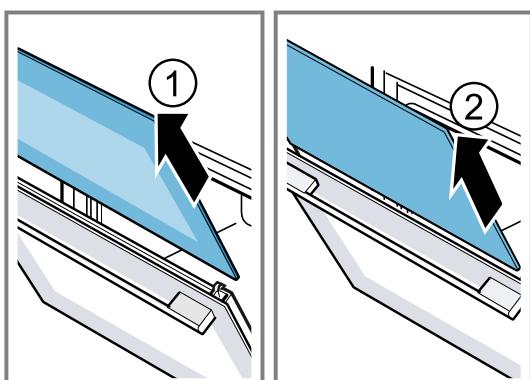
ει Πόρτα της συσκευής

5. Αφαιρέστε το κάλυμμα της πόρτας ②.

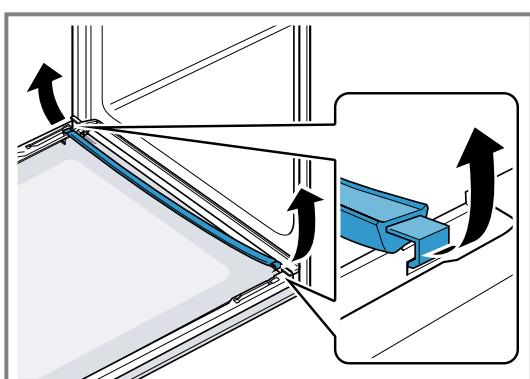


6. Τραβήξτε έξω το εσωτερικό τζάμι ① και τοποθετήστε το προσεκτικά πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

7. Τραβήξτε έξω το ενδιάμεσο τζάμι ② και τοποθετήστε το προσεκτικά πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.



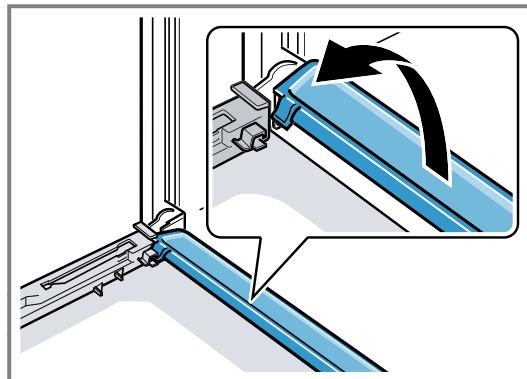
8. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής και αφαιρέστε τη στεγανοποίηση της πόρτας.



9. Όταν χρειάζεται, μπορείτε για τον καθαρισμό να αφαιρέσετε τη ράγα συμπύκνωσης.

► Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.

► Διπλώστε τη ράγα συμπύκνωσης προς τα πάνω και τραβήξτε την έξω.



10. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!**

Το γρατσουνισμένο γυαλί της πόρτας της συσκευής μπορεί να ραγίσει.

► Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά τριψίματος ή κοφτερές μεταλλικές ξύστρες για τον καθαρισμό του τζαμιού της πόρτας της συσκευής, επειδή μπορεί να γρατσουνίσουν την επιφάνεια.

Καθαρίστε τα αφαιρεμένα τζάμια της πόρτας και από τις δύο πλευρές με υγρό καθαρισμού τζαμιών και ένα μαλακό πανί.

11. Καθαρίστε τη ράγα συμπύκνωσης με ένα πανί και ζεστό διάλυμα απορρυπαντικού πιάτων.

12. Καθαρίστε την πόρτα της συσκευής.

→ "Κατάλληλα υλικά καθαρισμού", Σελίδα 23

13. Στεγνώστε τα τζάμια της πόρτας και τοποθετήστε τα ξανά.

→ "Τοποθέτηση των τζαμιών της πόρτας", Σελίδα 28

## 20.4 Τοποθέτηση των τζαμιών της πόρτας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!**

Οι μεντεσέδες της πόρτας της συσκευής κινούνται κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας και μπορεί να μαγκωθείτε.

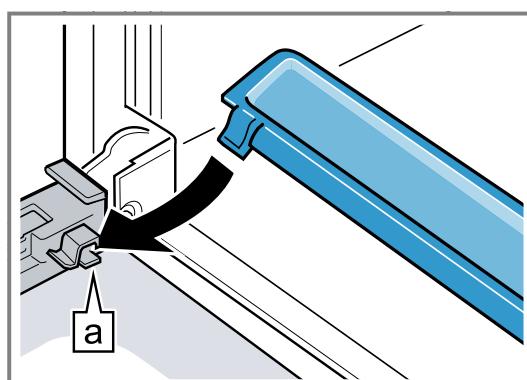
► Μην απλώνετε τα χέρια σας στην περιοχή των μεντεσέδων.

Τα εξαρτήματα μέσα στην πόρτα της συσκευής μπορεί να είναι κοφτερά.

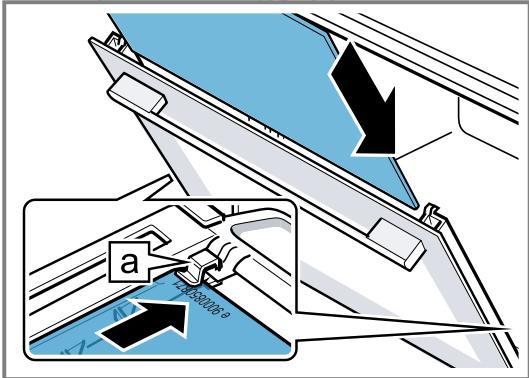
► Φοράτε προστατευτικά γάντια.

1. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα της συσκευής.

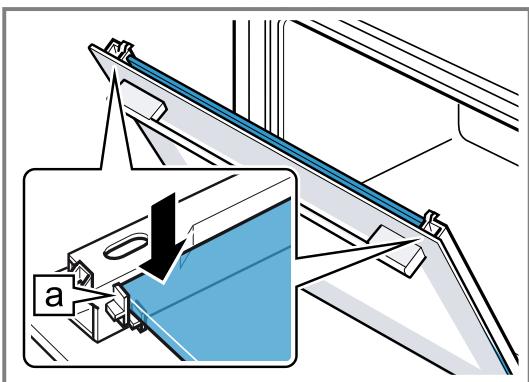
2. Τοποθετήστε τη ράγα συμπύκνωσης κάθετα στο στήριγμα **a** και στρέψτε την προς τα κάτω.



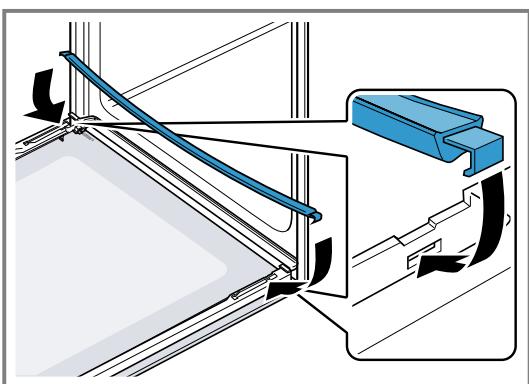
3. Σπρώξτε το ενδιάμεσο τζάμι μέσα στο αριστερό και δεξιό στήριγμα **a**.



4. Πιέστε το ενδιάμεσο τζάμι επάνω, μέχρι να μπει μέσα στο αριστερό και δεξιό στήριγμα **a**.

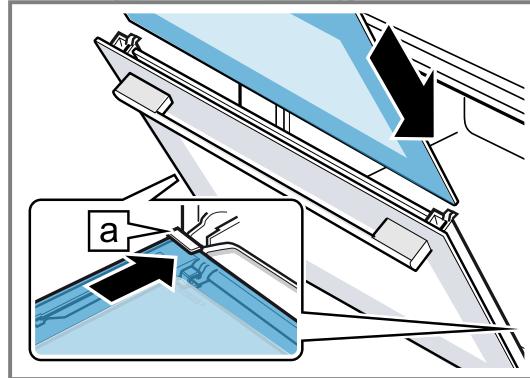


5. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής και τοποθετήστε τη στεγανοποίηση της πόρτας.

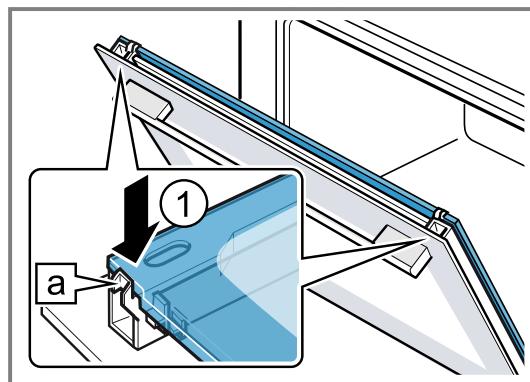


**Σημείωση:** Προσέξτε κατά το σπρώξιμο μέσα του τζαμιού, η γυαλιστερή πλευρά του τζαμιού να είναι έξω και η έγκοπη να είναι αριστερά και δεξιά πάνω.

6. Σπρώξτε το εσωτερικό τζάμι μέσα στο αριστερό και δεξιό στήριγμα **a**.

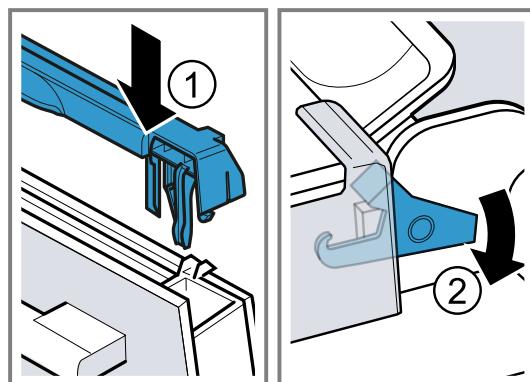


7. Πιέστε το εσωτερικό τζάμι πάνω, μέχρι να μπει μέσα στο αριστερό και δεξιό στήριγμα **a**.



8. Τοποθετήστε το κάλυμμα της πόρτας **①** και πιέστε το, μέχρι να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

9. Ανοίξτε εντελώς την πόρτα της συσκευής.  
10. Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης στον αριστερό και στον δεξιό μεντεσέ **②**.



- ✓ Οι μοχλοί ασφάλισης είναι κλειστοί. Η πόρτα της συσκευής είναι ασφαλισμένη και δεν μπορεί πλέον να αφαιρεθεί.

11. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

**Σημείωση:** Χρησιμοποιήστε τον χώρο μαγειρέματος μόνο, αφού πρώτα τοποθετηθούν κανονικά τα τζάμια της πόρτας.

## 21 Οδηγοί

Για τον προσεκτικό καθαρισμό των οδηγών και του χώρου μαγειρέματος ή για την αντικατάσταση των οδηγών, μπορείτε να αφαιρέσετε τους οδηγούς.

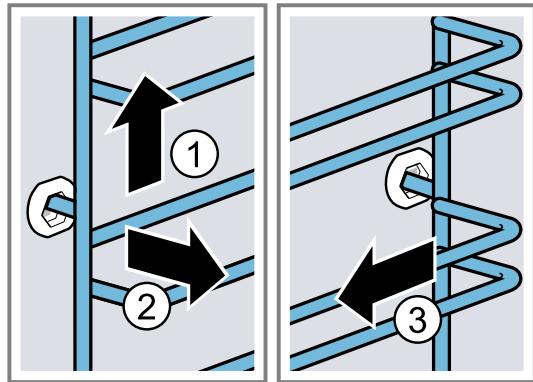
## 21.1 Αφαίρεση των οδηγών

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος εγκαύματος!

Οι οδηγοί ζεσταίνονται πάρα πολύ

- ▶ Μην ακουμπάτε ποτέ τους καυτούς οδηγούς.
- ▶ Αφήνετε τη συσκευή πάντοτε να κρυώσει.
- ▶ Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

1. Ανασηκώστε λίγο μπροστά τον οδηγό ① και αφαιρέστε τον ②.
2. Τραβήξτε τον οδηγό προς τα μπροστά ③ και αφαιρέστε τον.

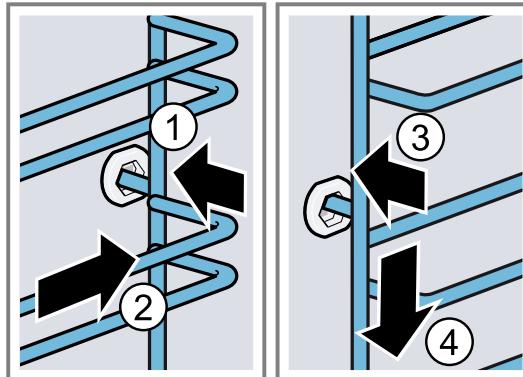


3. Καθαρίστε την υποδοχή.  
→ "Υλικά καθαρισμού", Σελίδα 23

## 21.2 Τοποθέτηση των οδηγών

### Σημειώσεις

- Οι υποδοχές ταιριάζουν μόνο δεξιά ή αριστερά.
  - Προσέξτε και στους δύο οδηγούς, να βρίσκονται οι κυρτές ράβδοι μπροστά.
1. Τοποθετήστε τον οδηγό κεντραρισμένα στην πίσω οπή στήριξης ①, μέχρι να ακουμπά στον τοίχο του χώρου μαγειρέματος και πιέστε τον προς τα πίσω ②.
  2. Τοποθετήστε τον οδηγό στην μπροστινή οπή στήριξης ③, μέχρι να ακουμπά στον τοίχο του χώρου μαγειρέματος και πιέστε τον προς τα κάτω ④.



## 22 Αποκατάσταση βλαβών

Τις μικρότερες βλάβες στη συσκευή σας μπορείτε να τις αποκαταστήσετε οι ίδιοι. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες για την αποκατάσταση βλαβών, προτού έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Έτοι αποφεύγετε άσκοπα έξοδα.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Όταν η συσκευή είναι ελαττωματική καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.  
→ "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 32

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▶ Όταν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή το καλώδιο σύνδεσης συσκευής αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης συσκευής, το οποίο διατίθεται από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εκπαιδευμένο, ειδικευμένο προσωπικό.

## 22.1 Δυσλειτουργίες

### Βλάβη

Η συσκευή δε λειτουργεί.

### Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων

Η ασφάλεια στο κιβώτιο ασφαλειών έπεσε.

- ▶ Ελέγχετε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.

Η παροχή ρεύματος έχει διακοπεί.

- ▶ Ελέγχετε, εάν λειτουργεί ο φωτισμός χώρου ή οι άλλες συσκευές στον χώρο.

<b>Βλάβη</b>	<b>Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων</b>
Η συσκευή δε λειτουργεί.	<p>Βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Αποσυνδέστε τη συσκευή το λιγότερο για 30 δευτερόλεπτα από το δίκτυο του ρεύματος, απενεργοποιώντας την ασφάλεια.</li> <li>2. Επαναφέρετε τις βασικές ρυθμίσεις στις ρυθμίσεις εργοστασίου. → "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19</li> </ol>
Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται "Γλώσσα Ελληνικά".	<p>Η παροχή ρεύματος έχει διακοπεί.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Εκτελέστε τις ρυθμίσεις για την πρώτη θέση σε λειτουργία. → "Εκτέλεση της θέσης σε λειτουργία για πρώτη φορά", Σελίδα 11</li> </ul>
Η λειτουργία δεν ξεκινά ή διακόπτεται.	<p>Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ελέγχετε τις υποδείξεις, που εμφανίζονται στην οθόνη ενδείξεων. → "Ενδειξη πληροφοριών", Σελίδα 12</li> </ul>
Λειτουργική βλάβη	<p>Λειτουργική βλάβη</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Καλέστε την . → "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 32</li> </ul>
Η συσκευή δε θερμαίνει.	<p>Η λειτουργία παρουσίασης είναι ενεργοποιημένη.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Αποσυνδέστε τη συσκευή για λίγο από το δίκτυο του ρεύματος, κατεβάζοντας την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών και ανεβάζοντάς την ξανά.</li> <li>2. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία παρουσίασης εντός περίπου 5 λεπτών στις βασικές ρυθμίσεις. → "Αλλαγή των βασικών ρυθμίσεων", Σελίδα 20</li> </ol>
Η ώρα δεν εμφανίζεται, όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	<p>Η παροχή ρεύματος έχει διακοπεί.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ανοίξτε και κλείστε μία φορά την πόρτα της συσκευής, μετά από μια διακοπή ρεύματος.</li> <li>✓ Η συσκευή αυτοελέγχεται και είναι έτοιμη για χρήση.</li> </ul>
Home ConnectTo δε λειτουργεί σωστά.	<p>Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Πηγαίνετε στο <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Ο φωτισμός του χώρου μαγειρέματος δε λειτουργεί.	<p>Η βασική ρύθμιση άλλαξε.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Άλλάξτε τη βασική ρύθμιση για την ένδειξη της ώρας. → "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19</li> </ul>
Η λάμπα LED είναι χαλασμένη.	<p>Η βασική ρύθμιση άλλαξε.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Άλλάξτε τη βασική ρύθμιση του φωτισμού. → "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19</li> </ul>
Η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας επιτεύχθηκε.	<p>Η λάμπα LED είναι χαλασμένη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Καλέστε την . → "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 32</li> </ul>
Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος αποτελούμενος από γράμματα και αριθμούς, π.χ. E0111.	<p>Για την αποφυγή μιας αθέλητης συνεχούς λειτουργίας, σταματά η συσκευή αυτόματα να θερμαίνεται μετά από αρκετές ώρες, όταν οι ρυθμίσεις δεν αλλάζουν. Μια υπόδειξη εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων.</p> <p>Πότε έχει επιτευχθεί η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας, εξαρτάται από τις εκάστοτε ρυθμίσεις για έναν τρόπο λειτουργίας.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Για τη συνέχιση της λειτουργίας, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή με το . Ρυθμίστε εκ νέου τη λειτουργία και εκκινήστε.</li> <li>2. Όταν δε χρειάζεστε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την με το .</li> </ol> <p><b>Συμβουλή:</b> Για να μην απενεργοποιηθεί η συσκευή χωρίς να το θέλετε, ρυθμίστε μια διάρκεια. → "Λειτουργίες χρόνου", Σελίδα 13</p>
Το αποτέλεσμα μαγειρέματος δεν είναι ικανοποιητικό.	<p>Το ηλεκτρονικό σύστημα αναγνώρισε ένα σφάλμα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.</li> <li>✓ Εάν η βλάβη ήταν μια μόνο φορά, σβήνει το μήνυμα.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα εμφανιστεί εκ νέου, καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Δώστε κατά την κλήση το ακριβές μήνυμα σφάλματος. → "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 32</li> </ol>
Οι ρυθμίσεις ήταν ακατάλληλες.	
Οι τιμές ρύθμισης, π.χ. η θερμοκρασία ή η διάρκεια εξαρτώνται από τη συνταγή, την ποσότητα και τα τρόφιμα.	

## Βλάβη

Το αποτέλεσμα μαγειρέματος δεν είναι ικανοποιητικό.

## Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων

- Ρυθμίστε την επόμενη φορά χαμηλότερες ή υψηλότερες τιμές.  
**Συμβουλή:** Πολλά περαιτέρω στοιχεία για την παρασκευή, τις κατάλληλες τιμές ρύθμισης και τις συνταγές, θα βρείτε στην εφαρμογή (App) Home Connect ή στην ιστοσελίδα μας [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).



## 23 Απόσυρση

### 23.1 Απόσυρση παλιάς συσκευής

Με την απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, μπορούν να επαναποκτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες.

1. Τραβήξτε το φίς του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.

3. Αποσύρετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Πληροφορίες σχετικά με τους επίκαιους τρόπους απόσυρσης θα βρείτε στο ειδικό κατάστημα ή στην αρμόδια τοπική Δημοτική Αρχή σας.



Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

## 24 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Λεπτομερείς πληροφορίες για τον χρόνο εγγύησης και τους όρους εγγύησης στη χώρα σας θα λάβετε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας, τον έμπορό σας ή την ιστοσελίδα μας.

Όταν έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, χρειάζεστε τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.), τον αριθμό κατασκευής (FD) και τον αριθμό απαριθμησης (Z-Nr.) της συσκευής σας.

Τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών θα βρείτε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης ή στην ιστοσελίδα μας.

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει πηγές φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης G. Οι πηγές φωτός είναι διαθέσιμες ως ανταλλακτικό και επιτρέπεται να αντικαταστήθουν μόνο από εκπαίδευμένο για αυτό ειδικευμένο προσωπικό.

Οι πληροφορίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕU) 65/2014, (ΕU) 66/2014 και (ΕU) 2023/826 βρίσκονται online κάτω από [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) στη σελίδα προϊ-

όντος και στη σελίδα σέρβις της συσκευής σας στις οδηγίες χρήσης και στα πρόσθετα έγγραφα.

### 24.1 Αριθμός προϊόντος (E-Nr.), αριθμός κατασκευής (FD) και αριθμός απαριθμησης (Z-Nr.)

Τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.), τον αριθμό κατασκευής (FD) και τον αριθμό απαριθμησης (Z-Nr.) θα τους βρείτε στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Την πινακίδα τύπου με τους αριθμούς θα τη βρείτε, ανοίγοντας την πόρτα της συσκευής.



Για να βρείτε ξανά γρήγορα τα στοιχεία της συσκευής σας και τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών, μπορείτε να τα σημειώσετε.

Μπορείτε να εμφανίσετε τις πληροφορίες συσκευής επίσης και στις βασικές ρυθμίσεις.  
→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 19

## 25 Πληροφορίες για ελεύθερο λογισμικό και λογισμικό ανοιχτού κώδικα

Αυτό το προϊόν περιέχει στοιχεία λογισμικού που έχουν λάβει άδεια χρήσης από τους κατόχους των πνευματικών

δικαιωμάτων ως ελεύθερο λογισμικό ή λογισμικό ανοικτού κώδικα.

Οι αντίστοιχες πληροφορίες άδειας χρήσης αποθηκεύονται στη συσκευή οικιακής χρήσης. Η πρόσβαση στις αντίστοιχες πληροφορίες άδειας χρήσης είναι επίσης δυνατή μέσω της εφαρμογής (App) Home Connect: "Προφίλ -> Νομικές υποδείξεις -> Πληροφορίες άδειας χρήσης".<sup>1</sup> Μπορείτε να κατεβάσετε τις πληροφορίες άδειας χρήσης από την ιστοσελίδα του εμπορικού σήματος. (Ανατρέξτε στην ιστοσελίδα του προϊόντος για το μοντέλο της συσκευής σας και για περαιτέρω έγγραφα.) Εναλλακτικά, μπορείτε να βρείτε τις αντίστοιχες πληροφορίες κάτω από ossrequest@bshg.com ή να τις ζητήσετε από την BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Ο πηγαίος κώδικας παρέχεται κατόπιν αιτήματος.

Στείλτε παρακαλώ το αίτημά σας στο ossrequest@bshg.com ή στη διεύθυνση BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Θέμα: „OSSREQUEST“

Το κόστος για τη διεκπεραίωση του αιτήματός σας θα σας χρεωθεί. Αυτή η προσφορά ισχύει για τρία χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή τουλάχιστον για τη χρονική περίοδο, κατά την οποία προσφέρουμε υποστήριξη και ανταλλακτικά για την αντίστοιχη συσκευή.

## 26 Δήλωση πιστότητας

Διά της παρούσης η BSH Hausgeräte GmbH, δηλώνει ότι η συσκευή με λειτουργικότητα Home Connect ταυτίζεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EU.

Μια λεπτομερή δήλωση πιστότητας RED μπορείτε να βρείτε στο διαδίκτυο (Internet) κάτω από [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) στη σελίδα προϊόντος της συσκευής σας στα πρόσθετα έγγραφα.



Ζώνη 2,4 GHz (2.400-2.483,5 MHz): Μέγ. 100 mW

Ζώνη 5 GHz (5.150-5.350 MHz + 5.470-5.725 MHz): Μέγ. 200 mW

<b>DE</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU	
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)				

WLAN (Wi-Fi) 5 GHz: Μόνο για εσωτερική χρήση.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) 5 GHz: Μόνο για εσωτερική χρήση.

## 27 Έτοι πετυχαίνει

Για διάφορα φαγητά θα βρείτε εδώ τις κατάλληλες ρυθμίσεις καθώς και τα καλύτερα εξαρτήματα και σκεύη. Τις συστάσεις τις έχουμε προσαρμόσει ιδανικά για τη συσκευή σας.

**Συμβουλή:** Πολλά περαιτέρω στοιχεία για την παρασκευή, τις κατάλληλες τιμές ρύθμισης και τις συνταγές, θα βρείτε στην εφαρμογή (App) Home Connect ή στην ιστοσελίδα μας [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 27.1 Γενικές υποδείξεις παρασκευής

Προσέξτε αυτές τις πληροφορίες κατά την παρασκευή όλων των φαγητών.

- Η θερμοκρασία και η διάρκεια εξαρτώνται από την ποσότητα και τη συνταγή. Για αυτό αναφέρονται περιοχές ρυθμίσεων. Προσπαθήστε πρώτα με τις χαμηλότερες τιμές.
- Οι τιμές ρύθμισης ισχύουν για την τοποθέτηση του φαγητού στον κρύο χώρο μαγειρέματος. Εάν θέλετε

παρόλα αυτά να προθερμάνετε, οπρώξτε τα εξαρτήματα μέσα στον χώρο μαγειρέματος, μόνο μετά την προθέρμανση.

- Απομακρύνετε τα εξαρτήματα που δε χρησιμοποιούνται από τον χώρο μαγειρέματος.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα όξινα τρόφιμα μπορούν να καταστρέψουν τη δικτυωτή σχάρα

- Μην βάζετε όξινα τρόφιμα, όπως π.χ. φρούτα ή ψητό για γκριλ καρυκευμένο με όξινη μαρινάδα απευθείας πάνω στη σχάρα.

#### Σημείωση για άτομα αλλεργικά στο νικέλιο

Σε σπάνιες περιπτώσεις, μικρά ίχνη νικελίου μπορεί να περάσουν στα τρόφιμα.

Τα κατάλληλα εξαρτήματα μπορείτε να τα αγοράσετε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, στα ειδικά καταστήματα ή στο διαδίκτυο (Internet).

→ "Περαιτέρω εξαρτήματα", Σελίδα 11

<sup>1</sup> Ανάλογα με τον εξοπλισμό της συσκευής

## 27.2 Υποδείξεις παρασκευής για το ψήσιμο

- Για το ψήσιμο γλυκών, παρασκευασμάτων ή ψωμιού πιο κατάλληλες είναι οι σκούρες φόρμες ψησίματος από μέταλλο.
- Χρησιμοποιείτε για τα σουφλέ και τα ογκρατέν πλατιά, ρηχά σκεύη. Σε στενά, ψηλά σκεύη χρειάζονται τα φαγητά περισσότερο χρόνο και ψήνονται στην επάνω επιφάνεια πάρα πολύ.
- Όταν παρασκευάζετε ογκρατέν απευθείας στο ταψί γενικής χρήσης, τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης στο επίπεδο 2.
- Οι τιμές ρύθμισης για τις ζύμες ψωμιών ισχύουν τόσο για ζύμες πάνω στο ταψί όσο επίσης και για ζύμες σε μακρόστενες φόρμες.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν βρίσκεται νερό στον καυτό χώρο μαγειρέματος, δημιουργείται υδρατμός. Λόγω της αλλαγής της θερμοκρασίας μπορούν να προκύψουν ζημιές.

- ▶ Μη χύνετε ποτέ νερό μέσα στον καυτό χώρο μαγειρέματος.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ μαγειρικά σκεύη με νερό στον πάτο του χώρου μαγειρέματος.

## Υψη τοποθέτησης

Όταν χρησιμοποιείτε τον τρόπο ψησίματος Θερμός αέρας 4D, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ του ύψους τοποθέτησης 1, 2, 3, και 4. Το καλύτερο αποτέλεσμα το λαμβάνετε, εάν χρησιμοποιήσετε τα ακόλουθα ύψη τοποθέτησης.

Ψήσιμο σ' ένα επίπεδο	Υψος
Χοντρό παρασκευάσμα / Φόρμα πάνω στη σχάρα	2
Λεπτό παρασκεύασμα / Ταψί	3

Ψήσιμο σε περισσότερα επίπεδα	Υψος
2 επίπεδα	
▪ Ταψί γενικής χρήσης	3
▪ Ταψί	1
2 επίπεδα	
▪ 2 σχάρες με φόρμες	3
	1
3 επίπεδα	
▪ Ταψί	5
▪ Ταψί γενικής χρήσης	3
▪ Ταψί	1
4 επίπεδα	
▪ 4 σχάρες με λαδόκολλα	5
	3
	2
	1

Χρησιμοποιήστε τον τρόπο ψησίματος Θερμός αέρας 4D.

**Σημείωση:** Τα παρασκευάσματα που τοποθετούνται συγχρόνως στον φούρνο πάνω σε ταψιά ή σε φόρμες, δεν είναι απαραίτητο να ολοκληρώνονται οπωσδήποτε και συγχρόνως.

## 27.3 Υποδείξεις παρασκευής για το ψήσιμο, το μαγείρεμα σε κλειστό σκεύος και το ψήσιμο στο γκριλ

- Οι συστάσεις ρύθμισης ισχύουν για φαγητά σε θερμοκρασία ψυγείου καθώς και για πουλερικά χωρίς γέμιση, έτοιμα για ψήσιμο.
- Τοποθετήστε το πουλερικό με τη μεριά του στήθους ή με τη μεριά της πέτσας προς τα κάτω πάνω στο σκεύος.
- Γυρίστε το ψητό, το ψητό για γκριλ ή ολόκληρο το ψάρι μετά από περίπου το  $\frac{1}{2}$  μέχρι  $\frac{2}{3}$  του αναφερόμενου χρόνου.
- Με το θερμόμετρο ψησίματος μπορείτε να μαγειρέψετε με μεγάλη ακρίβεια. Προσέξτε τις σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη σωστή χρήση. →Σελίδα 15

### Ψήσιμο στη σχάρα

Πάνω στη σχάρα το φαγητό γίνεται από όλες τις πλευρές ιδιαίτερα τραγανό. Ψήστε π.χ. μεγάλα πουλερικά ή περισσότερα κομμάτια ταυτόχρονα.

- Ψήνετε κομμάτια με όμοιο βάρος και πάχος. Τα κομμάτια για το γκριλ ροδίζουν ομοιόμορφα και δε στεγνώνουν.
- Τοποθετείτε το φαγητό απευθείας πάνω στη σχάρα.
- Για τη συλλογή του υγρού που στάζει, τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης με τοποθετημένη σχάρα στο αναφερόμενο ύψος τοποθέτησης.
- Ανάλογα με το μέγεθος και το είδος του φαγητού, προσθέστε μέχρι και  $\frac{1}{2}$  λίτρο νερό στο ταψί γενικής χρήσης.

Από τον συλλεγμένο χυμό του ψητού μπορείτε να παρασκευάσετε μια σάλτσα. Επιπλέον δημιουργείται λιγότερος καπνός και ο χώρος μαγειρέματος ρυπαίνεται λιγότερο.

### Ψήσιμο σε σκεύος

Κατά την παρασκευή του φαγητού σε κλειστό σκεύος, παραμένει ο χώρος μαγειρέματος καθαρότερος.

#### Γενικά για το ψήσιμο σε σκεύος

- Χρησιμοποιείτε ανθεκτικά στη θερμότητα και κατάλληλα για φούρνο σκεύη.
- Τοποθετήστε το σκεύος πάνω στη σχάρα.
- Πιο κατάλληλα είναι τα σκεύη από γυαλί.
- Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή για τα σκεύη ψησίματος.

#### Ψήσιμο σε ανοιχτό σκεύος

- Χρησιμοποιήστε μια ψηλή φόρμα ψησίματος.
- Όταν δεν έχετε κανένα κατάλληλο σκεύος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ταψί γενικής χρήσης.

#### Ψήσιμο σε κλειστό σκεύος

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καπάκι, που να κλείνει καλά.
- Σε περίπτωση κρέατος, πρέπει η απόσταση ανάμεσα στο φαγητό και στο καπάκι να είναι το λιγότερο 3 cm. Το κρέας μπορεί να φουσκώσει.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ζεματίσματος!

Κατά το άνοιγμα του καπακιού μετά το μαγείρεμα, μπορεί να εξέλθει πολύ καυτός ατμός. Ο ατμός, ανάλογα με τη θερμοκρασία, δε φαίνεται.

- ▶ Σηκώνετε το καπάκι έτσι, ώστε να μπορεί να διαφεύγει ο καυτός ατμός μακριά από το σώμα.

- ▶ Κρατάτε τα παιδιά μακριά.

## Ψήσιμο στο γκριλ

Ψήνετε στο γκριλ φαγητά, που θέλετε να γίνουν τραγανά.

Ο συνδυασμός θερμού αέρα/γκριλ είναι ιδιαίτερα κατάλληλος για την παρασκευή ολόκληρου πουλερικού και ψαριού, καθώς και κρέατος π.χ. ψητό με κρούστα.

- Ψήνετε κομμάτια κρέατος στο γκριλ με όμοιο βάρος και πάχος. Τα κομμάτια για το γκριλ ροδίζουν ομοιόμορφα και δε στεγνώνουν.
- Τοποθετείτε τα κομμάτια για ψήσιμο στο γκριλ απευθείας πάνω στη σχάρα.
- Για τη συλλογή του υγρού που στάζει, τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης τουλάχιστον ένα επίπεδο πιο κάτω από τη σχάρα.

## Σημειώσεις

- Το θερμαντικό σώμα του γκριλ ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συνεχώς. Αυτό είναι κάτι το κανονικό. Πόσο συχνά συμβαίνει αυτό, εξαρτάται από τη ρυθμισμένη βαθμίδα ψησίματος.
- Κατά το ψήσιμο στο γκριλ μπορεί να δημιουργηθεί καπνός.

## Συστάσεις ρύθμισης για διάφορα φαγητά

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C / Βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια σε λεπτά
Κέικ, λεπτό	Φόρμα ρηχή στρογγυλή ή Μακρόστενη φόρμα	2	<input type="checkbox"/>	150-170	60-80
Κέικ, 2 επίπεδα	Φόρμα ρηχή στρογγυλή ή Μακρόστενη φόρμα	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	60-80
Τούρτα φρούτων ή τούρτα μυζήθρας με πάτο από ζύμη τάρτας	Φόρμα με σούστα Ø 26 cm	2	<input type="checkbox"/>	170-190	55-80
Τούρτα παντεσπάνι, 6 αυγά	Φόρμα με σούστα Ø 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170 <sup>1</sup>	30-50
Τούρτα παντεσπάνι, 6 αυγά	Φόρμα με σούστα Ø 28 cm	2	<input checked="" type="checkbox"/>	150-160	50-60
Γλυκό από ζύμη τάρτας με ζουμερή επίστρωση	Ταψί γενικής χρήσης	3	<input type="checkbox"/>	160-180	55-75
Γλυκό με μαγιά με ζουμερή επίστρωση	Ταψί γενικής χρήσης	3	<input type="checkbox"/>	180-190	30-40
Ρολό παντεσπάνι	Ταψί	3	<input checked="" type="checkbox"/>	180-190 <sup>1</sup>	10-15
Μάφινς	Ειδικό ταψί για μάφινς	3	<input type="checkbox"/>	170-190	15-20
Μικρά παρασκευάσματα με μαγιά	Ταψί	3	<input type="checkbox"/>	160-180	25-35
Μπισκοτάκια	Ταψί	3	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	15-30
Μπισκοτάκια, 2 επίπεδα	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	15-30
Μπισκοτάκια, 3 επίπεδα	2x Ταψί +	5+3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	15-30

<sup>1</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή.

## 27.4 Υποδείξεις παρασκευής για έτοιμα φαγητά

- Το αποτέλεσμα του μαγειρέματος εξαρτάται πάρα πολύ από τα τρόφιμα. Ένα ρόδισμα και ανομοιομορφίες μπορούν να υπάρχουν ήδη στα αρχικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα πάρα πολύ κατεψυγμένο προϊόν. Απομακρύνετε τον πάγο από τα τρόφιμα.
- Αφαιρέστε τα έτοιμα φαγητά από τη συσκευασία.
- Όταν θερμαίνετε ή μαγειρεύετε το έτοιμο φαγητό σε σκεύος, χρησιμοποιείτε ανθεκτικά στη θερμότητα σκεύη.
- Μοιράστε τα φαγητά, που αποτελούνται από ξεχωριστά κομμάτια, όπως ψωμάκια και προϊόντα πατάτας, ομοιόμορφα και επίπεδα πάνω στα εξαρτήματα. Αφήστε λίγο χώρο ανάμεσα στα ξεχωριστά κομμάτια.
- Προσέξτε τα στοιχεία του κατασκευαστή πάνω στη συσκευασία.

## 27.5 Επιλογή φαγητών

Συστάσεις ρύθμισης για πολλά φαγητά ταξινομημένα ανά κατηγορία φαγητού.

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Υψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C / Βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια σε λεπτά
	Ταψί γενικής χρήσης				
Ψωμί, 750 g	Ταψί γενικής χρήσης ή Μακρόστενη φόρμα	2	☒	1. 210-220 2. 180-190 <sup>1</sup>	1. 10-15 2. 25-35
Ψωμί, 1500 g	Ταψί γενικής χρήσης ή Μακρόστενη φόρμα	2	☒	1. 210-220 2. 180-190 <sup>1</sup>	1. 10-15 2. 40-50
Ψωμί, 1500 g	Ταψί γενικής χρήσης ή Μακρόστενη φόρμα	2	☐	200-210	35-45
Ψωμί πίτα	Ταψί γενικής χρήσης	3	☐	250-270	20-25
Ψωμάκια, φρέσκα	Ταψί	3	☐	180-190	20-30
Πίτσα, φρέσκια - στο ταψί	Ταψί	3	☒	180-200	20-30
Πίτσα, φρέσκια - στο ταψί, 2 επιπέδα	Ταψί γενικής χρήσης + Ταψί	3+1	☒	180-190	35-45
Πίτσα, φρέσκια, λεπτός πάτος, σε φόρμα πίτσας	Ταψί πίτσας	2	☒	220-230	20-30
Μπουρέκι	Ταψί γενικής χρήσης	1	☒	200-220 <sup>1</sup>	20-30
Κις	Σκούρα επιστρωμένη φόρμα κις	3	☒	190-210	30-40
Πίτα Αλσατίας	Ταψί γενικής χρήσης	3	☐	260-270 <sup>1</sup>	10-15
Σουφλέ, αλμυρό, μαγειρεμένα υλικά	Φόρμα σουφλέ	2	☐	200-220	30-60
Πατάτες ογκρατέν, ωμά υλικά, 4 cm ύψος	Φόρμα σουφλέ	2	☒	160-190	50-70
Κοτόπουλο, 1,3 kg, χωρίς γέμιση	Σχάρα	2	☒	200-220	60-70
Μικρά κομμάτια κοτόπουλου, από 250 g	Σχάρα	3	☒	220-230	30-35
Χήνα, χωρίς γέμιση, 3 kg	Σχάρα	2	☒	160-180	120-150
Χοιρινό ψητό χωρίς πέτσα, π.χ. οβέρκος, 1,5 kg	Ανοιχτό σκεύος	2	☒	180-190	110-130
Χοιρινό ψητό χωρίς πέτσα, π.χ. οβέρκος, 1,5 kg	Ανοιχτό σκεύος	2	☐	190-200	120-140
Βοδινό φιλέτο, μισοψημένο, 1 kg	Σχάρα	2	☒	210-220	40-50
Βοδινό καπαμά, 1,5 kg	Κλειστό σκεύος	2	☒	200-220	130-160
Βοδινό καπαμά, 1,5 kg	Κλειστό σκεύος	2	☐	200-220	140-160
Ροσμπίφ, μέτριο, 1,5 kg	Σχάρα	2	☒	220-230	60-70
Μπιφτέκι, 3-4 cm χοντρό	Σχάρα	4	☐	3	25-30 <sup>2</sup>
Αρνίσιο μπούτι χωρίς κόκκαλα, μισοψημένο, 1,5 kg	Ανοιχτό σκεύος	2	☒	170-190	50-80
Ψάρι, ψητό στη σχάρα, ολόκληρο, 300 g, π.χ. πέστροφα <sup>3</sup>	Σχάρα	2	☒	170-180	20-30

## Γιαούρτι

Παρασκευάστε γιαούρτι με τη συσκευή σας.

## Παρασκευή γιαουρτιού

- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα και τους οδηγούς από τον χώρο μαγειρέματος.

<sup>1</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή.

<sup>2</sup> Γυρίστε το φαγητό μετά το 2/3 του συνολικού χρόνου.

<sup>3</sup> Τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης κάτω από τη σχάρα.

- Ζεστάνετε 1 λίτρο γάλα (3,5 % λιπαρό) στη βάση εστιών στους 90 °C και αφήστε το να κρυώσει στους 40 °C.  
Στο γάλα Η (γάλα μεγάλης διάρκειας) φτάνει το ζέσταμα στους 40 °C.
- Ανακατέψτε στο γάλα 150 γρ. γιαούρτι σε θερμοκρασία ψυγείου.
- Γεμίστε τη μάζα σε μικρά σκεύη, π.χ. σε φλιτζάνια ή μικρά ποτήρια.

#### Συστάσεις ρύθμισης για επιδόρπια, κομπόστα

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Γιαούρτι	Φόρμες μερίδων	Πάτος του χώρου μαγειρέματος	⊗	40-45	8-9 h

#### 27.6 Ιδιαίτεροι τρόποι παρασκευής και άλλες εφαρμογές

Πληροφορίες και συστάσεις ρύθμισης για ιδιαίτερους τρόπους παρασκευής και άλλες εφαρμογές, π.χ. ελαφρό μαγείρεμα.

#### Ελαφρό μαγείρεμα

Για όλα τα πολύτιμα κομμάτια, που πρέπει να μαγειρευτούν ροζέ ή ακριβώς σωστά. Το κρέας και τα πουλερικά παραμένουν ζουμερά και τρυφερά, όταν μαγειρεύονται αργά σε χαμηλές θερμοκρασίες.

#### Ελαφρό μαγείρεμα πουλερικών ή κρέατος

**Σημείωση:** Μια χρονικά μετατοπισμένη λειτουργία με χρόνο λήξης δεν είναι δυνατή στον τρόπο ψησίματος "Ελαφρό μαγείρεμα".

**Προϋπόθεση:** Ο χώρος μαγειρέματος είναι κρύος.

- Χρησιμοποιήστε φρέσκο, υγιεινά άψογο κρέας. Καταλληλότερα είναι κομμάτια χωρίς κόκκαλα και χωρίς πολύ συνδετικό ιστό.
- Τοποθετήστε το σκεύος πάνω στη σχάρα στο επίπεδο 2 μέσα στον χώρο μαγειρέματος.
- Προθερμάνετε τον χώρο μαγειρέματος και το σκεύος για περίπου 15 λεπτά.
- Σοτάρετε το κρέας στην εστία μαγειρέματος από όλες τις πλευρές σε μεγάλη θερμοκρασία.

#### Συστάσεις ρύθμισης για το ελαφρό μαγείρεμα

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Ύψος	Διάρκεια σοταρίσματος σε λεπτά	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Στήθος πάπιας, ροζέ, από 300 g	Ανοιχτό σκεύος	2	6-8	□	90 <sup>1</sup>	45-60
Χοιρινό φιλέτο, ολόκληρο	Ανοιχτό σκεύος	2	4-6	□	80 <sup>1</sup>	45-70
Βοδινό φιλέτο, 1 kg	Ανοιχτό σκεύος	2	4-6	□	80 <sup>1</sup>	90-120
Μοσχαρίσια μενταγιόν, 4 cm πάχος	Ανοιχτό σκεύος	2	4	□	80 <sup>1</sup>	30-50

- Καλύψτε τα δοχεία με μεμβράνη, π.χ. με μεμβράνη συντήρησης.
- Τοποθετήστε τα δοχεία στον πάτο του χώρου μαγειρέματος.
- Ρυθμίστε τη συσκευή αντίστοιχα με τη σύσταση ρύθμισης.
- Μετά την παρασκευή αφήστε να κρυώσει το γιαούρτι στο ψυγείο για τουλάχιστον 12 ώρες.

- Βάλτε το κρέας αμέσως πάνω στο προθερμασμένο σκεύος στον χώρο μαγειρέματος.

Για να παραμείνει η θερμοκρασία στον χώρο μαγειρέματος ομοιόμορφη, κρατάτε την πόρτα του χώρου μαγειρέματος κλειστή κατά τη διάρκεια του ελαφρού μαγειρέματος.

#### Συμβουλές για το ελαφρό μαγείρεμα

Εδώ θα βρείτε συμβουλές για ένα καλό αποτέλεσμα κατά το ελαφρό μαγείρεμα.

Επιθυμία	Συμβουλή
Θέλετε να μαγειρέψετε ελαφρά ένα στήθος πάπιας	<ul style="list-style-type: none"> <li>Τοποθετήστε το στήθος πάπιας κρύο σε ένα τηγάνι.</li> <li>Σοτάρετε πρώτα την πλευρά της πέτσας.</li> <li>Μαγειρέψτε ελαφρά το στήθος πάπιας.</li> <li>Μετά το ελαφρό μαγείρεμα, ψήστε το στήθος πάπιας τραγανά στο γκριλ για 3 μέχρι 5 λεπτά.</li> </ul>
Θέλετε να σερβίρετε το κρέας που έχει μαγειρευτεί ελαφρά κατά το δυνατόν ζεστό.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ζεστάνετε τα πιάτα σερβιρίσματος.</li> <li>Σερβίρετε τις αντίστοιχες σάλτσες πολύ ζεστές.</li> </ul>

<sup>1</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή.

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Υψος	Διάρκεια σοταρίσματος σε λεπτά	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Αρνίσια πλάτη, χωρισμένη από το κόκκαλο, από 200 g	Ανοιχτό σκεύος	2	4	□	80 <sup>1</sup>	30-45

## 27.7 Φαγητά δοκιμών

Οι πληροφορίες σε αυτή την ενότητα αφορούν τα εργαστήρια δοκιμών, για να διευκολυνθεί η δοκιμή της συσκευής κατά το πρότυπο EN 60350-1.

### Ψήσιμο

- Οι τιμές ρύθμισης ισχύουν για την τοποθέτηση σε κρύο χώρο μαγειρέματος.
- Προσέξτε τις υποδείξεις για την προθέρμανση στις συστάσεις ρύθμισης. Οι τιμές ρύθμισης ισχύουν χωρίς ταχεία θέρμανση.
- Χρησιμοποιήστε για το ψήσιμο πρώτα τη χαμηλότερη θερμοκρασία από τις αναφερόμενες θερμοκρασίες.
- Τα παρασκευάσματα που τοποθετούνται συγχρόνως στον φούρνο πάνω σε ταψιά ή σε φόρμες, δεν είναι απαραίτητο να ολοκληρώνονται οπωσδήποτε και συγχρόνως.

### Συστάσεις ρύθμισης για το ψήσιμο

- Ψηψη τοποθέτησης κατά το ψήσιμο σε 2 επίπεδα:
  - Ταψι γενικής χρήσης: Υψος 3  
Ταψι: Υψος 1
  - Φόρμες πάνω στη σχάρα:  
Πρώτη σχάρα: Υψος 3  
Δεύτερη σχάρα: Υψος 1
- Ψηψη τοποθέτησης κατά το ψήσιμο σε 3 επίπεδα:
  - Ταψι: Υψος 5
  - Ταψι γενικής χρήσης: Υψος 3
  - Ταψι: Υψος 1
- Παντεσπάνι απλό με νερό
  - Όταν ψήνετε σε 2 επίπεδα, τοποθετήστε τις φόρμες με σούστα μετατοπισμένες τη μια πάνω από την άλλη πάνω στις σχάρες.
  - Εναλλακτικά σε μια σχάρα, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λαμαρίνα Air Fry που προσφέρουμε.

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Υψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ	Ταψι	3	□	140-150 <sup>2</sup>	25-40
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ	Ταψι	3	□	140-150 <sup>2</sup>	25-40
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ, 2 επίπεδα	Ταψι γενικής χρήσης + Ταψι	3+1	□	140-150 <sup>2</sup>	30-40
Μικρά γλυκά φτιαγμένα με κορνέ, 3 επίπεδα	2x Ταψι + Ταψι γενικής χρήσης	5+3+1	□	130-140 <sup>2</sup>	35-55
Μικρά κέικ	Ταψι	3	□	160 <sup>2</sup>	20-30
Μικρά κέικ	Ταψι	3	□	150 <sup>2</sup>	25-35
Μικρά κέικ	Ταψι	3	□	160 <sup>3</sup>	20-30
Μικρά κέικ, 2 επίπεδα	Ταψι γενικής χρήσης + Ταψι	3+1	□	150 <sup>2</sup>	25-35
Μικρά κέικ, 3 επίπεδα	2x Ταψι + Ταψι γενικής χρήσης	5+3+1	□	140 <sup>2</sup>	35-45
Παντεσπάνι απλό με νερό	Φόρμα με σούστα Ø 26 cm	2	□	160-170 <sup>4</sup>	25-35
Παντεσπάνι απλό με νερό	Φόρμα με σούστα Ø 26 cm	2	□	150-160 <sup>4</sup>	30-40
Παντεσπάνι απλό με νερό, 2 επίπεδα	2x	3+1	□	150-170 <sup>4</sup>	30-50

<sup>1</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή.

<sup>2</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή 5 λεπτά. Μη χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία γρήγορης θέρμανσης.

<sup>3</sup> Μη προθερμάνετε τη συσκευή.

<sup>4</sup> Προθερμάνετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία γρήγορης θέρμανσης.

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C	Διάρκεια σε λεπτά
	Φόρμα με σούστα Ø 26 cm				
Μηλόπιτα. 2 κομμάτια	2x Φόρμα με σούστα Ø 20 cm	2	☒	180-190 <sup>1</sup>	75-90

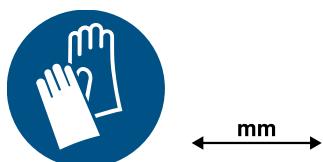
## Ψήσιμο στο γκριλ

Συστάσεις ρύθμισης για το ψήσιμο στο γκριλ

Φαγητό	Εξαρτήματα / Σκεύη	Ύψος	Τρόπος ψησίματος	Θερμοκρασία σε °C / Βαθμίδα ψησίματος στο γκριλ	Διάρκεια σε λεπτά
Ροδοκοκκίνισμα τοστ	Σχάρα	5	☒	3 <sup>1</sup>	4-6

## 28 Οδηγίες συναρμολόγησης

Προσέξτε αυτές τις πληροφορίες κατά τη συναρμολόγηση της συσκευής.



### ⚠ 28.1 Γενικές υποδείξεις συναρμολόγησης

Προσέξτε αυτές τις οδηγίες, πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση της συσκευής.

- Μόνο η σωστή εγκατάσταση σύμφωνα μ' αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης, εγγυάται την ασφαλή λειτουργία. Σε περίπτωση που δημιουργηθούν ζημιές από λάθος εγκατάσταση, την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη λαβή της πόρτας για τη μεταφορά ή την τοποθέτηση.
- Ελέγξτε τη συσκευή μετά την αφαίρεση της συσκευασίας. Μη συνδέσετε τη συσκευή σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τις αυτοκόλλητες μεμβράνες από τον χώρο μαγειρέματος και την πόρτα πριν από τη χρήση.
- Προσέξτε τα φύλλα συναρμολόγησης για την εγκατάσταση των εξαρτημάτων.
- Τα εντοιχιζόμενα ντουλάπια πρέπει να είναι ανθεκτικά στη θερμοκρασία μέχρι τους 95 °C, οι γειτονικές προσόψεις ντουλαπιών μέχρι τους 70 °C.

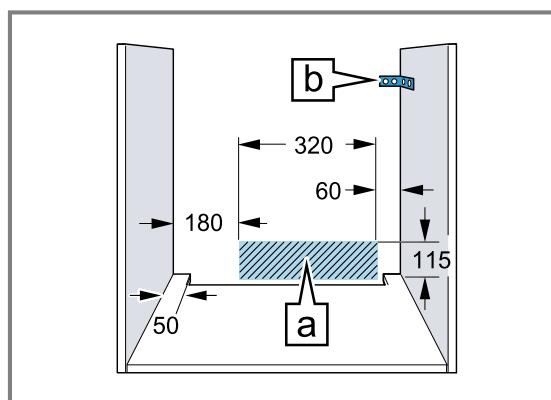
■ Μην τοποθετήσετε τη συσκευή πίσω από μια διακοσμητική πόρτα ή πόρτα ντουλαπιού. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.

■ Πραγματοποιήστε τις εργασίες κοπής των ανοιγμάτων στο ντουλάπι πριν την τοποθέτηση της συσκευής. Αφαιρέστε τα απόβλητα (πριονίδια, γρέζια). Η λειτουργία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά.

■ Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια οριζόντια ευθυγραμμισμένη επιφάνεια.

■ Το κουτί σύνδεσης των συσκευών πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή της γραμμοσκιασμένης επιφάνειας ☐ ή έξω από τον χώρο τοποθέτησης.

1 Τα μη στερεωμένα ντουλάπια πρέπει να στερεωθούν με μια γωνία του εμπορίου ☒ στον τοίχο.



■ Για την αποφυγή τραυματισμών φοράτε γάντια προστασίας. Εξαρτήματα, τα οποία

<sup>1</sup> Μη προθερμάνετε τη συσκευή.

κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης είναι προσιτά, μπορεί να είναι κοφτερά.

- Διαστάσεις των εικόνων σε mm.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτρο-πληξίας!**

Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, τα ανοίγματα στο πίσω τοίχωμα της συσκευής δεν επιτρέπεται να είναι προσβάσιμα για παιδιά, ούτε από τα συρτάρια που βρίσκονται από κάτω ούτε και από τα ντουλάπια της κουζίνας. Αυτό πρέπει να εξασφαλιστεί μέσω της εγκατάστασης. Στην περίπτωση νησίδας κουζίνας, είναι απαραίτητο ένα κλειστό πίσω τοίχωμα.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

Η χρήση ενός επεκταμένου καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο ρεύματος και μη εγκεκριμένων προσαρμογέων, είναι επικίνδυνη.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) ή πολύπριζο.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και καλώδια σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος είναι πολύ κοντό και δεν είναι διαθέσιμο κανένα μακρύτερο καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, επικοινωνήστε με έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για να προσαρμόσει την εγκατάσταση του σπιτιού.

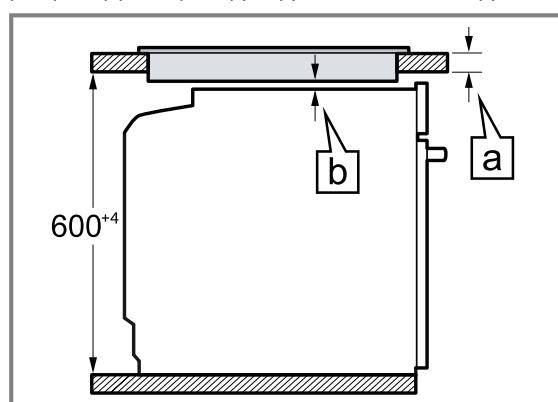
### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Με τη μεταφορά της συσκευής από τη λαβή της πόρτας, μπορεί η λαβή να σπάσει. Η λαβή της πόρτας δεν αντέχει το βάρος της συσκευής και μπορεί να σπάσει.

- ▶ Μη μεταφέρετε ή μην κρατάτε τη συσκευή από τη λαβή της πόρτας.

### **28.4 Τοποθέτηση κάτω από μια βάση εστιών**

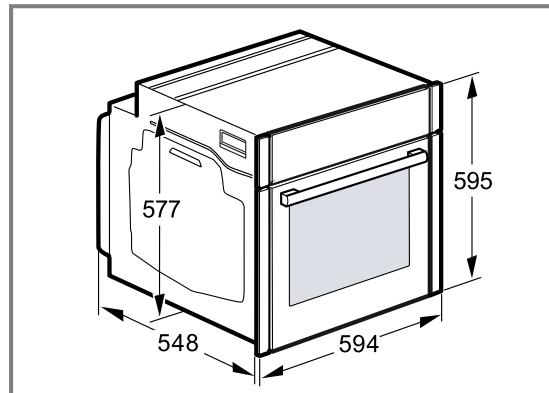
Όταν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από μια βάση εστιών, πρέπει να τηρηθούν ελάχιστες διαστάσεις, ενδεχομένως συμπεριλαμβανομένης της υποκατασκευής.



Λόγω της απαραίτητης ελάχιστης απόστασης **b**, προκύπτει το ελάχιστο πάχος του πάγκου εργασίας **a**.

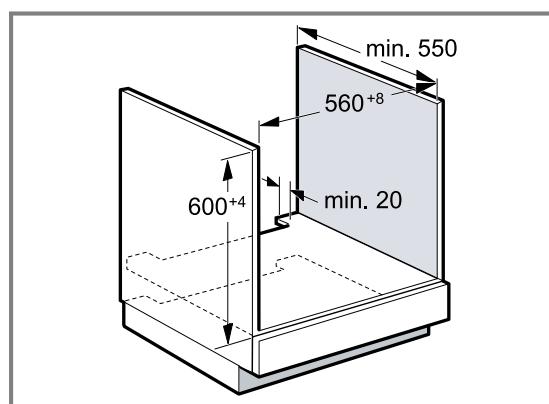
### **28.2 Διαστάσεις της συσκευής**

Εδώ θα βρείτε τις διαστάσεις της συσκευής



### **28.3 Τοποθέτηση κάτω από έναν πάγκο εργασίας**

Προσέξτε τις διαστάσεις τοποθέτησης και τις υποδείξεις τοποθέτησης κατά την τοποθέτηση κάτω από έναν πάγκο εργασίας.

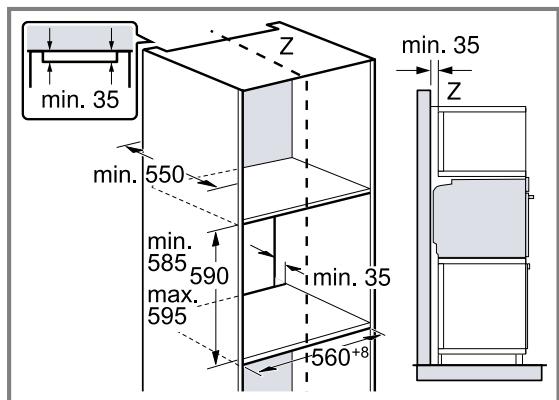


- Για τον αερισμό της συσκευής, πρέπει ο ενδιάμεσος πάτος να έχει ένα άνοιγμα αερισμού.
- Ο πάγκος εργασίας πρέπει να στερεωθεί στο εντοιχιζόμενο ντουλάπι.
- Προσέξτε τις ενδεχομένως υπάρχουσες οδηγίες συναρμολόγησης της βάσης εστιών.
- Προσέξτε τις αποκλίνουσες εθνικές οδηγίες εγκατάστασης της βάσης εστιών.

Είδος βάσης εστιών	a από πάνω σε mm	α ισόπεδα με την επιφάνεια σε mm	b σε mm
Επαγγεική βάση εστιών	37	38	5
Επαγγεική βάση εστιών συνοικικής επιφάνειας	47	48	5
Βάση εστιών αερίου	27	38	5 <sup>1</sup>
Ηλεκτρική βάση εστιών	27	30	2

## 28.5 Τοποθέτηση σε ένα ψηλό ντουλάπι

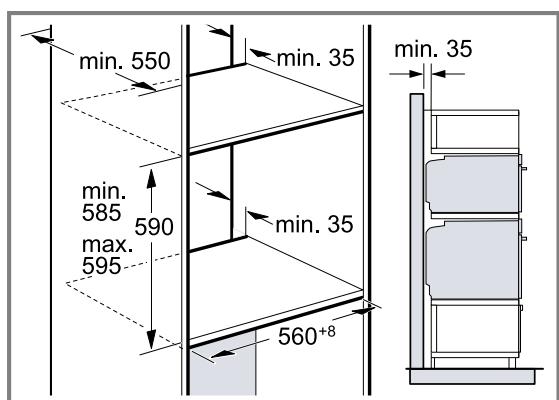
Προσέξτε τις διαστάσεις τοποθέτησης και τις υποδείξεις τοποθέτησης κατά την τοποθέτηση στο ψηλό ντουλάπι.



- Για τον αερισμό της συσκευής πρέπει οι ενδιάμεσοι πάτοι να έχουν ένα άνοιγμα εξαερισμού.
- Τοποθετήστε τη συσκευή μόνο τόσο ψηλά, ώστε να μπορούν να απομακρύνονται τα εξαρτήματα χωρίς πρόβλημα.

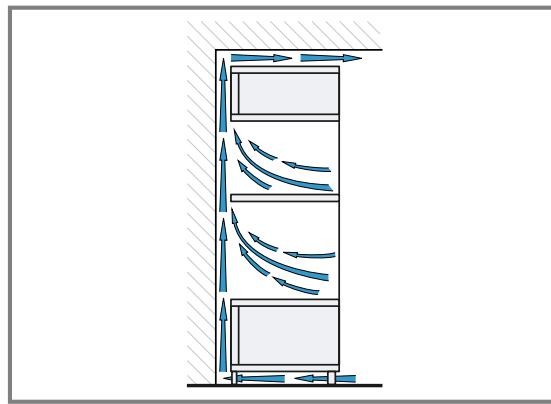
## 28.6 Τοποθέτηση δύο συσκευών σε κάθετη διάταξη

Η συσκευή σας μπορεί να τοποθετηθεί επίσης επάνω ή κάτω από μια άλλη συσκευή. Προσέξτε τις διαστάσεις τοποθέτησης και τις υποδείξεις τοποθέτησης κατά την τοποθέτηση σε κάθετη διάταξη.



- Για τον αερισμό των συσκευών, πρέπει οι ενδιάμεσοι πάτοι να έχουν ένα άνοιγμα αερισμού.
- Για να εξασφαλιστεί ένας επαρκής αερισμός των δύο συσκευών, είναι απαραίτητο ένα άνοιγμα αερισμού από το λιγότερο 200 cm<sup>2</sup> στην περιοχή της βάσης. Προς τούτο κοντύνετε τη λωρίδα κάλυψης της βάσης ή τοποθετήστε ένα πλέγμα αερισμού.

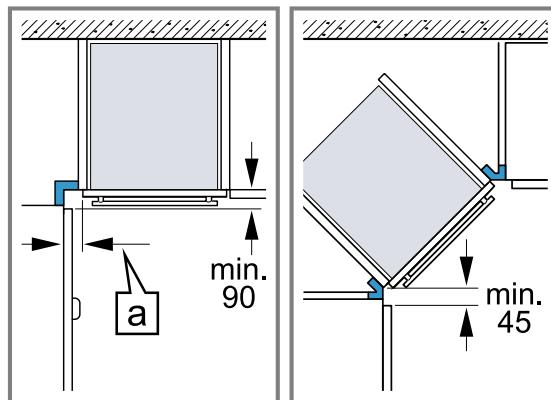
- Πρέπει να προσέξετε, να εξασφαλίζεται η ανταλλαγή αέρα σύμφωνα με το σχέδιο.



- Τοποθετείτε τις συσκευές μόνο τόσο ψηλά, ώστε να μπορούν να απομακρύνονται τα εξαρτήματα χωρίς πρόβλημα.

## 28.7 Τοποθέτηση σε γωνία

Προσέξτε τις διαστάσεις και τις υποδείξεις τοποθέτησης, κατά την τοποθέτηση σε γωνία.



- Για να μπορεί να ανοίξει η πόρτα της συσκευής, κατά την τοποθέτηση σε γωνία λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις. Η διάσταση ④ εξαρτάται από το πάχος της πρόσοψης του ντουλαπιού και τη λαβή.

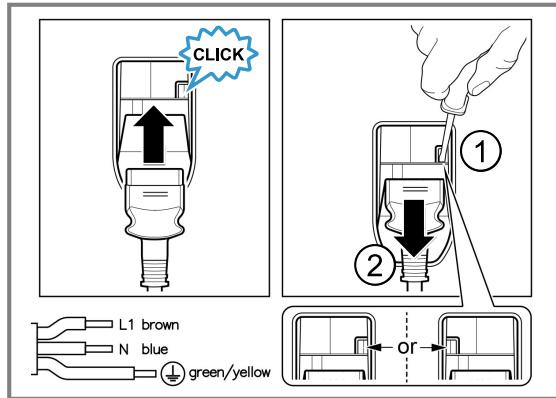
## 28.8 Ηλεκτρική σύνδεση

Για την ασφαλή ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής, προσέξτε αυτές τις υποδείξεις.

- Η συσκευή αντιστοιχεί στην κατηγορία προστασίας I και επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με σύνδεση αγωγού προστασίας (γειώση).
- Η ασφάλιση πρέπει να ανταποκρίνεται στα στοιχεία ισχύος στην πινακίδα τύπου και να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις τοπικές προδιαγραφές.

<sup>1</sup> Προσέξτε τις αποκλίνουσες εθνικές οδηγίες εγκατάστασης της βάσης εστιών.

- Σε όλες τις εργασίες συναρμολόγησης, η συσκευή πρέπει να βρίσκεται εκτός τάσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο με τον συνημμένο αγωγό σύνδεσης.
- Το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να σπρωχθεί μέσα στην πίσω πλευρά της συσκευής, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ. Ένα καλώδιο σύνδεσης μήκους 3 μέτρων, είναι διαθέσιμο στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.



- Το καλώδιο σύνδεσης επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με ένα γνήσιο καλώδιο. Αυτό είναι διαθέσιμο από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- Η προστασία επαφής πρέπει να εξασφαλίζεται μέσω της αντίστοιχης τοποθέτησης.
- Όταν η οθόνη ενδειξεων της συσκευής παραμένει σκοτεινή, τότε είναι λάθος συνδεδεμένη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγχτε τη σύνδεση.

## Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής με φις σούκο

**Σημείωση:** Η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε μια πρίζα σούκο που είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς.

- ▶ Συνδέστε το φις στην πρίζα σούκο.

Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, πρέπει το φις του καλωδίου σύνδεσης να είναι ελεύθερα προσιτό ή σε περίπτωση που η ελεύθερη πρόσβαση δεν είναι δυνατή, στη μόνιμη ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι τοποθετημένη μια διάταξη διακοπής σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.

## Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής χωρίς φις σούκο

**Σημείωση:** Η συσκευή επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο από έναν αδειούχο τεχνικό. Σε περίπτωση ζημιών λόγω λάθους σύνδεσης, δεν υφίσταται κανένα δικαιώματα εγγύησης.

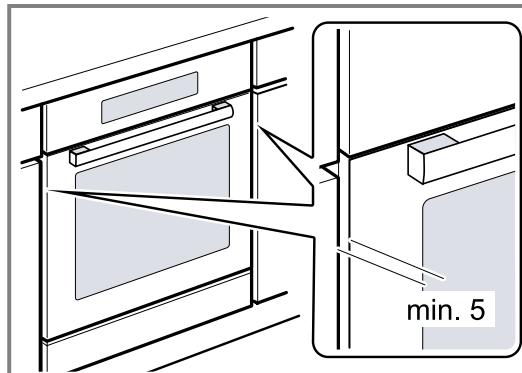
Στη μόνιμη ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι τοποθετημένη μια διάταξη διακοπής σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.

1. Εξακριβώστε τους αγωγούς των φάσεων και τον ουδέτερο αγωγό ("μηδέν") στο κουτί σύνδεσης.  
Σε περίπτωση εσφαλμένης σύνδεσης, η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.
2. Συνδέστε τη συσκευή σύμφωνα με το σχέδιο σύνδεσης.  
Για την τάση βλέπε στην πινακίδα τύπου.

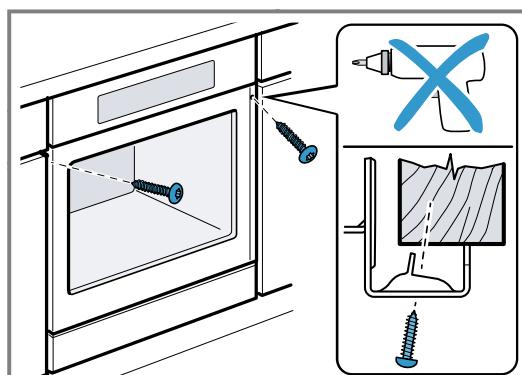
3. Συνδέστε τους κλώνους του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, σύμφωνα με τα αντίστοιχα χρώματα:
  - πράσινο-κίτρινο: Αγωγός προστασίας (γείωση)
  - μπλε = Ουδέτερος αγωγός ("μηδέν")
  - καφέ = Φάση (εξωτερικός αγωγός)

## 28.9 Τοποθέτηση της συσκευής

1. Σπρώξτε τη συσκευή εντελώς μέσα και κεντράρετε την.



2. Βιδώστε τη συσκευή.

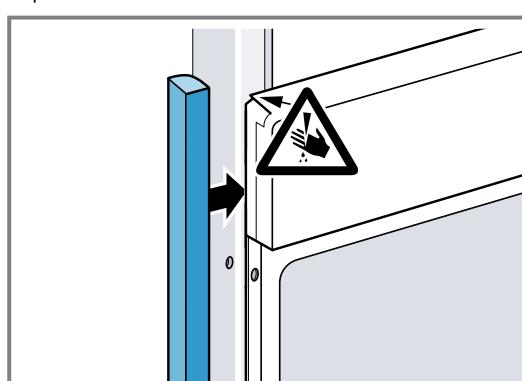


**Σημείωση:** Η σχισμή μεταξύ του πάγκου εργασίας και της συσκευής δεν επιτρέπεται να καλυφθεί από πρόσθετα πηχάκια.

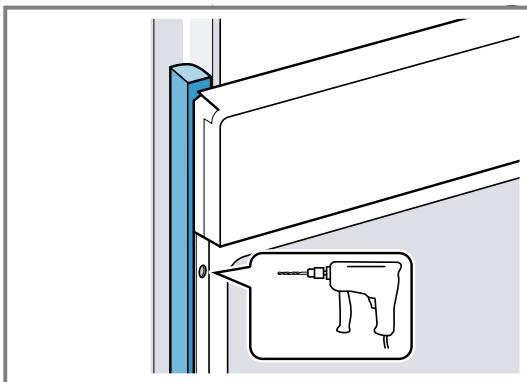
Στα πλευρικά τοιχώματα του ντουλαπιού εντοιχισμού δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν πηχάκια θερμοπροστασίας.

## 28.10 Σε περίπτωση κουζίνων χωρίς λαβή με κάθετη ράβδο λαβής:

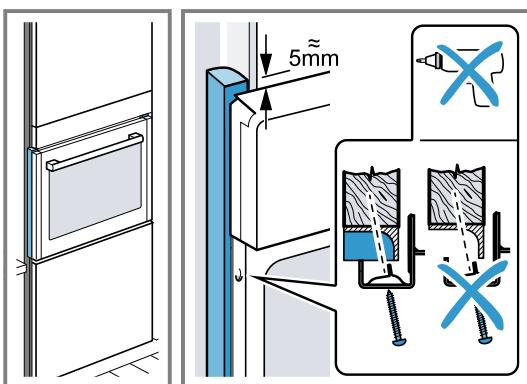
1. Τοποθετήστε και από τις δύο πλευρές ένα κατάλληλο κομμάτι πλήρωσης, για να καλύψετε πιθανές κοφτερές ακμές και να εξασφαλίσετε μια σίγουρη συναρμολόγηση.



2. Στερεώστε το κομμάτι πλήρωσης στο ντουλάπι.
3. Προτρυπήστε το κομμάτι πλήρωσης και το ντουλάπι, για την αποκατάσταση μιας κοχλιοσύνδεσης (ρακόρ).



4. Στερεώστε τη συσκευή με μια κατάλληλη βίδα.



## 28.11 Αφαίρεση της συσκευής

1. Θέστε τη συσκευή εκτός τάσης.
2. Λύστε τις βίδες στερέωσης.
3. Ανασηκώστε ελαφρά τη συσκευή και τραβήξτε την εντελώς έξω.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001682882** (050306) REG25  
el